

# VISUALIZADOR PERSONAL TRIDIMENSIONAL (3D)

Guía de referencia

## **Antes del uso inicial**

Consulte la "Guía de inicio" para obtener instrucciones sobre cómo conectar el sistema, ponerse la unidad, y completar los ajustes iniciales.

Nombre del producto :  
VISUALIZADOR PERSONAL  
TRIDIMENSIONAL (3D)  
Modelo :HMZ-T3W  
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE  
MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE  
CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.  
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO  
PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

## Advertencia

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No exponga el aparato a fuentes de llamas al descubierto (por ejemplo, velas encendidas). Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica no exponga el aparato a un goteo o salpicadura de líquidos, y no ponga objetos que contengan líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

Instale este sistema de forma que el cable de alimentación pueda ser desenchufado de la toma de corriente de la pared inmediatamente en caso de que ocurra un problema.

Si observa un comportamiento anormal en la unidad, desconecte de inmediato el enchufe de alimentación de la salida de ca

No instale este equipo en un espacio reducido tal como un estante de libros o unidad similar.

No exponga las baterías o dispositivos con batería instalada a calor excesivo, como la luz solar y el fuego.

## Precauciones

El aparato no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectado a la toma de corriente de la pared, aunque el propio aparato haya sido apagado.

La placa de identificación está ubicada en la parte inferior de la unidad procesadora y en la parte inferior de la unidad de batería.

## Precauciones de salud

### Limitaciones de edad

Ver imágenes de video o jugar juegos con este dispositivo puede afectar el estado de salud de niños en desarrollo. Este dispositivo no deberá ser utilizado por niños de 15 años de edad y más pequeños. Para mantener este dispositivo fuera del alcance los niños, utilice la función de protección con contraseña (página 32).

### Visualización de video con visualizador personal tridimensional (3D)

- Algunas personas pueden experimentar incomodidad (como tensión ocular, fatiga, náuseas o cinetosis) mientras ven imágenes de video o juegan juegos. Sony recomienda que todos los usuarios tomen descansos regulares mientras ven imágenes de video o juegan juegos. La duración y la frecuencia de los descansos necesarios puede variar según la persona. Debe decidir lo que mejor funciona para usted. Si experimenta incomodidad, debe dejar de ver las imágenes de video o de jugar juegos hasta que se sienta bien; si lo cree necesario, consulte a un médico.
- Evite usar la unidad en ambientes donde es posible que sacuda la cabeza o mientras camina o realiza ejercicios, puesto que existe una mayor posibilidad de que experimente molestias.
- Además, debe revisar (i) el manual de instrucciones de cualquier otro dispositivo o medio que use con este dispositivo y (ii) nuestro sitio Web a continuación para obtener la información más reciente.

### Para clientes en Europa, Rusia, Ucrania y el Reino Unido:

<http://www.sony-europe.com/support>

### Para clientes en Estados Unidos y América Latina:

<http://esupport.sony.com/>

**Para clientes en Canadá:**

<http://esupport.sony.com/CA/>

**Para clientes en China:**

<http://service.sony.com.cn/index.htm>

**Para clientes en otros países o regiones:**

<http://www.sony-asia.com/support/>

**Uso correcto**

- Asegúrese de usar la unidad de colocación en la cabeza correctamente.
  - Para obtener instrucciones sobre cómo usar la unidad, consulte la “Guía de inicio”.
  - Para evitar ver con las pantallas torcidas, compruebe la alineación de las pantallas al consultar la pantalla de confirmación que aparece al comienzo.
  - Tenga en cuenta que, si deja caer la unidad o la trata en forma brusca, puede torcer las pantallas.
- No toque la unidad procesadora, la unidad de batería o el adaptador de ca durante un tiempo prolongado cuando lo está usando. El contacto continuo de la piel con la unidad puede causar una quemadura por temperatura baja.
- La unidad de colocación en la cabeza se puede ajustar en un rango de 53,0 mm – 76,7 mm (2 1/8 pulg. – 3 1/8 pulg.) para adecuarla a la distancia entre sus ojos (distancia interpupilar). Si no puede usar el sistema dentro de este rango, no lo use.
- En forma predeterminada, aparecerá un mensaje de advertencia de apagado automático después de tres horas de visualización continua. Si quita el mensaje y continúa visualizando, el sistema se apagará automáticamente después de otras 3 horas.

**Visualización cómoda**

Las imágenes se perciben como si estuvieran a cierta distancia del espectador.

Si usa lentes ópticos o de contacto en forma habitual, úselos normalmente durante el uso de esta unidad (con la excepción de lentes de lectura). Tenga en cuenta que usar lentes bifocales con la unidad puede ser menos que óptimo.

# Precauciones

## Suministro eléctrico

Coloque el adaptador de ca cerca del tomacorriente de pared que va a usar. En caso de escuchar sonidos extraños, notar emanaciones o humo inusuales del sistema, desenchufe de inmediato el cable de alimentación de ca para desconectar el suministro de alimentación completo. No se apagará la unidad con solo presionar el botón de encendido/apagado en la unidad de colocación en la cabeza o la unidad procesadora.

## Adaptador de ca

- No use ningún adaptador no especificado. Puede causar una falla en el producto.
- El rendimiento y la seguridad no están garantizados si conecta cualquier otro cable USB o cable de alimentación de ca que no sean los que están destinados en forma exclusiva para este sistema.
- No desarme ni modifique el adaptador de ca
- No toque las partes de metal del adaptador de ca  
Tenga en especial consideración que tocarlas con una herramienta de metal puede causar un cortocircuito, lo que dañará el adaptador de ca
- No se garantiza el funcionamiento si usa cualquier concentrador USB o cable de extensión USB. Asegúrese de usar el cable USB exclusivo que se suministra con este sistema y siga las instrucciones de conexión especificadas para el dispositivo que va a conectar.

## Batería incorporada

- Es recomendable reemplazar la batería si el tiempo de funcionamiento con la batería completamente cargada se reduce a casi la mitad que con el uso inicial. Consulte a su centro de servicio Sony más cercano.

- Por lo general, una batería completamente descargada se puede cargar 500 veces. La cantidad de veces dependerá de las condiciones de uso.
- Si no utilizará el producto por un período prolongado, vuelva a cargar la batería cada seis meses a fin de impedir que se degrade.

## Ambiente de instalación

Evite instalar el equipo en los siguientes tipos de ambiente.

- Lugares sujetos a vibración
- Lugares donde reciba luz solar directa, o que sean muy cálidos o húmedos
- Lugares extremadamente fríos

Además, evite colocar recipientes llenos de líquido (como floreros) sobre la unidad procesadora o la unidad de batería, o bien usar el sistema en lugares donde pueda recibir salpicaduras. Si caen salpicaduras sobre el sistema, éste puede resultar dañado.

## Transporte

No mueva el producto jalándolo por el cable o la banda para cabeza. El producto puede caerse o chocar con algo, lo que le causará daños.

## Condensación

La condensación se produce cuando la humedad en el aire se condensa en los paneles u otras partes de metal, formando gotas. La condensación se puede formar en superficies exteriores o en el interior, si el sistema se mueve repentinamente desde un ambiente frío a uno cálido o cuando hay un calefactor encendido en una habitación fría donde está instalado el sistema. Si se forma condensación, no use el sistema hasta que las gotas se evaporen.

- Si el sistema no está enchufado a un tomacorriente de pared (red eléctrica) Deje el sistema desenchufado y espere hasta que se evaporen las gotas.
- Si el sistema no está encendido No lo encienda y espere hasta que las gotas se evaporen.
- Si el sistema está encendido Déjelo encendido y espere hasta que las gotas se evaporen.

Usar el sistema cuando se ha formado condensación puede dañarlo.

## Electricidad estática

Puede sentir una sensación de cosquilleo en sus oídos en las temporadas secas. Esto indica que hay electricidad estática acumulada en su cuerpo, no que el sistema se ha dañado. La influencia de la electricidad estática puede reducirse mediante el uso de ropa fabricada con materiales naturales.

## Cuidado del lente

- Manipule los lentes en la unidad de colocación en la cabeza con cuidado, a fin de evitar manchas y rayas. Si los lentes se ensucian, límpielos cuidadosamente con un paño suave para limpiar lentes.
- No use soluciones líquidas, como líquido para limpiar lentes, agua o limpiadores basados en alcohol.
- No aplique golpes ni fuerzas excesivas en los lentes. Un lente astillado o agrietado puede producir lesiones. Si el lente se astilla o agrieta, deje de usar el sistema de inmediato y no toque la parte dañada.

## Limpieza del sistema

Limpie las superficies exteriores del sistema con un paño suave humedecido ligeramente con un detergente no corrosivo. No use solventes, como diluyente, bencina ni alcohol, que pueden dañar las superficies.

## Cuidado de los auriculares

- Una clavija de auricular sucia puede causar estática o sacudidas. Para garantizar que el sonido sea óptimo, limpie ocasionalmente la clavija con un paño suave.
- Además, limpie las almohadillas. Quite las almohadillas de los auriculares y lávelas a mano con un detergente suave. Después de lavarlas, séquelas cuidadosamente antes de usarlas.

## Escucha prolongada a volumen alto

Escuchar a un volumen alto durante períodos prolongados puede dañar su capacidad de audición. Para protegerla, evite escuchar a un volumen excesivo.

## Volumen inicial

Para evitar una salida repentina del sonido a un volumen alto, mantenga el volumen inicial bajo. Aumente el volumen en forma gradual hasta el nivel deseado.

## Materiales de embalaje

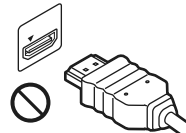
Conserve la caja original y los materiales protectores acolchados para uso futuro, en caso de una mudanza o necesite enviar el sistema a reparación o por otros motivos.

## Tomas y conectores HDMI

Tome estas medidas de precaución para evitar dañar las tomas y conectores HDMI.

- Cuando inserte los cables, observe la forma y la orientación del conector y la toma HDMI en la unidad de batería o la unidad procesadora.

### Entrada y salida HDMI



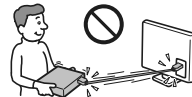
El conector está dado vuelta

### Entrada y salida HDMI



El conector no está recto

- Antes de mover la unidad procesadora, siempre desconecte el cable HDMI.



- Cuando conecte o desconecte cables HDMI, sostenga el conector derecho. No lo sostenga en ángulo ni lo fuerce en la toma HDMI.
- Use el cable HDMI suministrado o un cable HDMI de alta velocidad disponible en el comercio.

## **Manipulación del auricular**

- Si experimenta una reacción alérgica a los auriculares suministrados, descontinúe su uso de inmediato y consulte a un médico.
- Cuando desconecte los auriculares de la unidad de colocación en la cabeza o de la unidad procesadora, asegúrese de tomar el enchufe de los auriculares para desconectarlos. Si los jala por el cable, puede dañarlos.
- Después del uso o el almacenamiento prolongado, las almohadillas se pueden deteriorar.

## **Comunicación inalámbrica**

- Si bien este sistema está equipado con una función de cifrado para sus comunicaciones inalámbricas, preste mucha atención a posibles interceptaciones. No use el sistema para enviar/recibir datos o información de inteligencia delicados, así como tampoco para fines que pongan en riesgo la vida humana.
- La interceptación significa que un tercero accede, en forma intencional o involuntaria, al contenido de la comunicación inalámbrica con un receptor.
- El sistema utiliza la banda de frecuencia de 60 GHz para comunicaciones inalámbricas. Esta banda puede ser utilizada por otros dispositivos de comunicación inalámbrica. Para evitar la interferencia de señal entre este sistema y esos dispositivos, tenga en cuenta lo siguiente:  
La banda de frecuencia de 60 GHz que usa este sistema utiliza el sistema OFDM para la modulación.
- Si se activan 3 o más pares de dispositivos inalámbricos con banda 60 GHz, incluido este producto, en un área de 20 metros (66 pies) cuadrados, la comunicación inalámbrica se puede inhabilitar debido a la interferencia de la señal.
- Mantenga la función de comunicación inalámbrica de este sistema apagada mientras viaja en avión.

## **Restricciones sobre el uso de la función de comunicación inalámbrica en países/regiones**

- En EE.UU., Canadá, Puerto Rico, México, Australia y Turquía las comunicaciones inalámbricas se limitan al uso interno. La comunicación inalámbrica para uso externo está prohibida por ley y las operaciones ilegales son sancionadas.
- La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se aplica en los países mencionados a continuación. El uso en otros países puede violar las leyes nacionales y ser sancionado.

### **Para los usuarios del modelo HMZ-T3W que se vende en EE.UU., Canadá o Puerto Rico**

La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se utiliza en EE.UU., Canadá y Puerto Rico.

### **Para los usuarios del modelo HMZ-T3W que se vende en la UE u otros países europeos, Turquía, Australia o Nueva Zelanda**

La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se usa en los siguientes países: Alemania, Francia, Italia, España, Suiza, Portugal, Austria, Grecia, Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo, Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia, Polonia, Hungría, Rumania, República Checa, Turquía, Bulgaria, Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda.

### **Para los usuarios del modelo HMZ-T3W que se vende en otros países**

La función de comunicación inalámbrica de este sistema solo se usa en el país en el que adquirió el sistema.

## Tabla de contenido

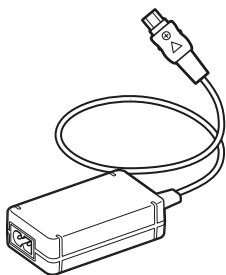
Precauciones de salud . . . . .	2
Precauciones . . . . .	4
Accesorios suministrados . . . . .	8
Partes y controles. . . . .	9
Carga de la Batería. . . . .	12
Usar en comunicación inalámbrica . . . . .	13
Usar en comunicación por cable . . . . .	15
Uso con un Dispositivo Portátil. . . . .	16
Ajuste de la unidad de colocación en la cabeza. . . . .	17
Confirmación de alineación de la pantalla . . . . .	22
Configuración del sistema. . . . .	24
Solución de problemas . . . . .	35
Especificaciones . . . . .	45
Marcas comerciales . . . . .	48
Lista de traducciones. . . . .	48

## Accesorios suministrados

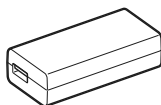
Asegúrese de que los siguientes artículos se incluyan con el sistema después de la compra. Si faltan algunos artículos, comuníquese con su distribuidor Sony o centro de servicio Sony local autorizado.

Para la instalación de los accesorios suministrados, consulte la "Guía de inicio".

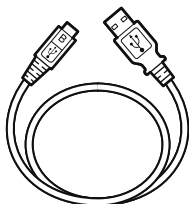
- Cable de alimentación de ca (2)  
Utilice el cable de alimentación de ca solo con este sistema, no con otros sistemas electrónicos.
- Adaptador de ca (grande) (AC-L200D) (1)



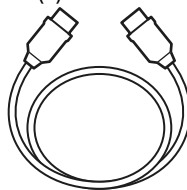
- Adaptador de ca (pequeño) (AC-UD10) (1)



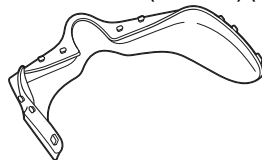
- Cable Micro USB (para AC-UD10) (1)



- Cable HDMI (1)



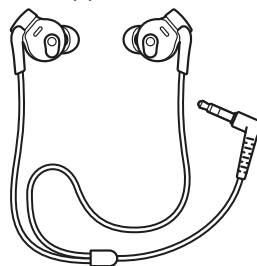
- Bloqueador de luz (Inferior) (1)



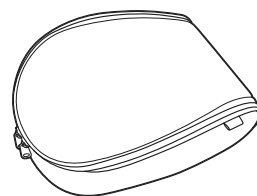
- Soporte de cable de conexión (1)



- Auriculares (1)



- Almohadillas (1 juego)  
Las almohadillas de tamaño medio son las que se incluyen inicialmente al momento de la compra.
- Estuche portátil (1)



- Soporte (1)



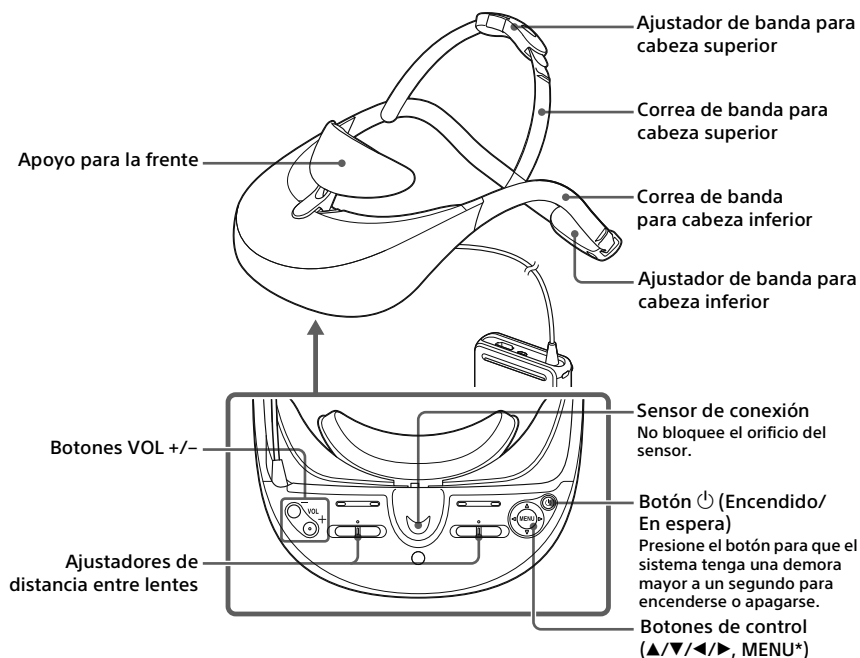
- Guía de referencia (esta guía)
- Guía de inicio



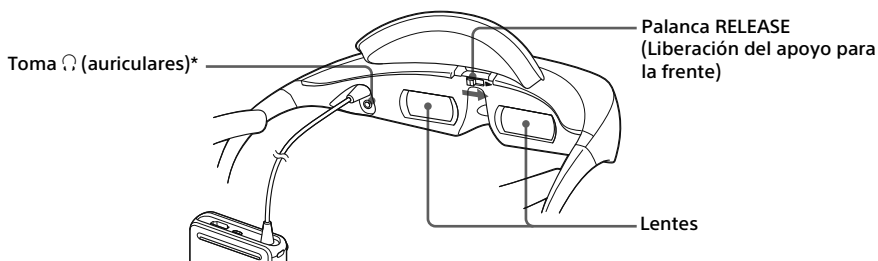
## Partes y controles

Para obtener información de la conexión y uso del sistema, consulte la “Guía de inicio”.

### Unidad de colocación en la cabeza



\* El botón MENU tiene dos funciones. Pulse el botón MENU para ver menús de ajustes así como también para confirmar cambios en los ajustes (cuando funciona como botón de introducción).

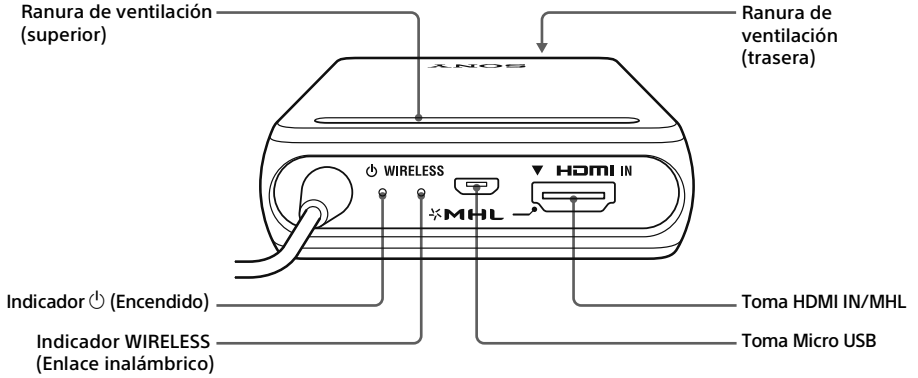


\* Puede conectar los auriculares suministrados o bien los auriculares con miniclavija de su propio estéreo.

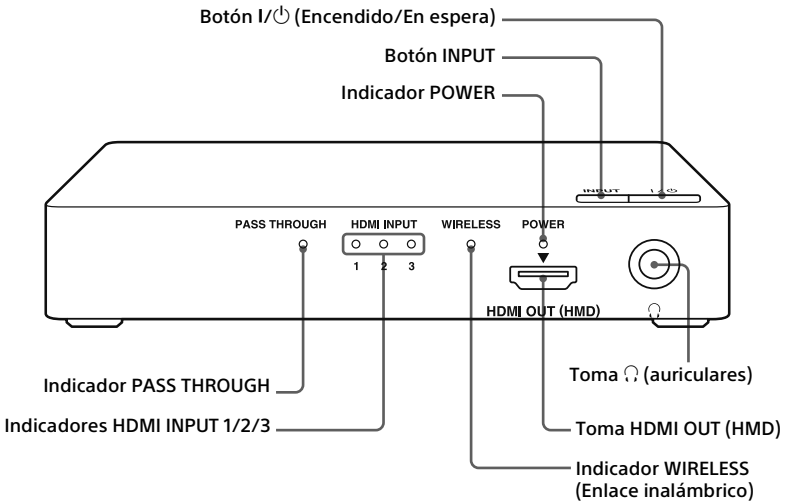
#### Nota

- El cable que conecta la unidad de colocación en la cabeza y la unidad de batería no se puede desenchar.

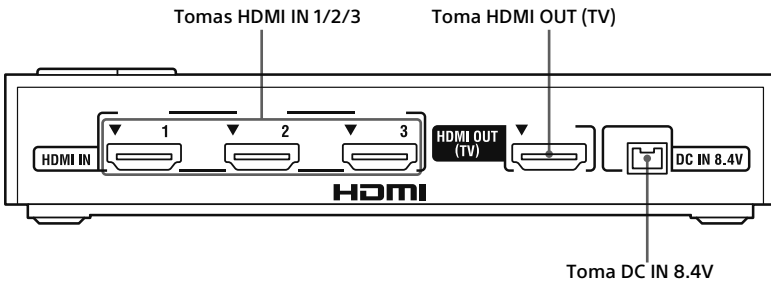
## Unidad de batería (Parte delantera)



## Unidad procesadora (Parte delantera/superior)




## Unidad procesadora (Parte trasera)



## Indicadores

Los indicadores en la unidad de batería y la unidad procesadora muestran los estados de este sistema.


	Indicación	Estado
<b>Unidad de batería</b>		
Indicador  (Encendido)	Encendido en verde	Encendido (no cargando)
	Encendido en naranja	Encendido o apagado (durante la carga)
	Apagado	Apagado (no cargando)
Indicador WIRELESS (Enlace inalámbrico)	Encendido en azul	Enlace inalámbrico establecido
	Parpadeo veloz en azul	Enlace inalámbrico establecido (sin entrada de video para la toma de entrada seleccionada)
	Parpadeante en azul	Estableciendo enlace inalámbrico
	Apagado	Sin enlace inalámbrico
<b>Unidad procesadora</b>		
Indicador POWER (alimentación)	Encendido en verde	Encendido
	Encendido en rojo	En espera apagado
	Apagado	Alimentación desconectada
Indicador PASS THROUGH	Encendido en naranja	Apagado (en espera) con "HDMI pass-through" configurado en "Sí"
	Apagado	En el resto de los casos
Indicadores HDMI INPUT 1/2/3	Encendido en naranja	El indicador para las luces de entrada del HDMI.
	Apagado	En espera con "HDMI pass-through" configurado en "No"
Indicador WIRELESS (Enlace inalámbrico)	Encendido en azul	Enlace inalámbrico establecido
	Parpadeo veloz en azul	Enlace inalámbrico establecido (sin entrada de video para la toma de entrada seleccionada)
	Parpadeo en azul	Estableciendo enlace inalámbrico
	Apagado	Sin enlace inalámbrico

Para conocer las alertas de los indicadores, consulte "Advertencia del indicador" en "Solución de problemas" (página 44).

## Carga de la Batería

Cuando va a usar el sistema por primera vez o la batería está agotada, debe volver a cargar la batería. Para obtener más detalles, consulte la "Guía de inicio".

Conecte el adaptador de ca AC-UD10 (pequeño) y el cable de alimentación de ca a la unidad de batería para iniciar la carga.

El indicador  (alimentación) se enciende en naranja durante la carga y se oscurece cuando finaliza la carga (si el sistema está apagado).

### Observación

- Es posible cargar incluso si el sistema está encendido, pero requerirá un período de carga más prolongado. Le recomendamos cargar con el sistema apagado cuando no lo esté usando.

### Notas

- Es posible que no pueda cargar o requiera un período de carga más prolongado dependiendo de la temperatura ambiente o de otras condiciones de uso.
  - Realice la carga a temperaturas de entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F).
  - No se puede realizar la carga en modo de comunicación inalámbrica. En tal caso, desconecte el cable de alimentación del sistema o intente cargar en modo de comunicación por cable.
- Cuando usa el sistema o durante la carga, la unidad de batería se calienta. Esto no constituye un riesgo de seguridad. Si la unidad de batería o el adaptador de ca están muy calientes, deje de usar el sistema y desenchufe el cable de alimentación.

### Tiempo de carga y tiempo de funcionamiento

El tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento son los siguientes a temperatura ambiente de 23 °C (74 °F).

Tiempo de carga	Aprox. 5,5 horas (en funcionamiento con cable)
	Aprox. 4,5 horas (en funcionamiento en espera)
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 3 horas (en funcionamiento inalámbrico)
	Aprox. 7 horas (en funcionamiento con cable)
	Aprox. 3 horas (en funcionamiento MHL)

### Notas

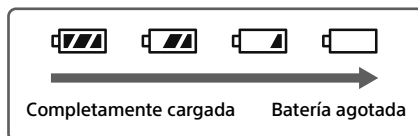
- El tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento pueden variar, dependiendo de la temperatura ambiente, la condición de la batería y otras condiciones de uso.
- Se requerirá un tiempo de carga más prolongado o la carga no finalizará en los siguientes casos:
  - cuando se usa el sistema en el modo de comunicaciones inalámbricas
  - cuando el equipo está conectado a la unidad de batería y funciona con conexión MHL
  - a temperatura ambiente alta
- El tiempo de funcionamiento se acorta cuando las condiciones de comunicación inalámbrica son deficientes.

### Verificación de carga restante de la batería

Presione el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza para ver el menú y seleccione "Información".

La carga restante de la batería aparece en la parte superior derecha de la pantalla Información (página 25).

Indicador de batería restante



# Usar en comunicación inalámbrica

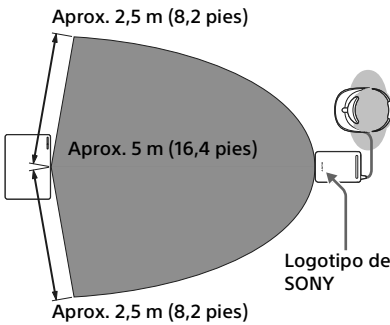
Conecte la unidad procesadora y la unidad de batería de forma inalámbrica.

## Ejemplos de instalación y distancia de comunicación

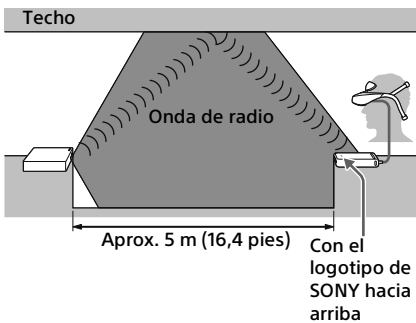
La unidad procesadora y la unidad de batería de este sistema tienen una antena cada una para la comunicación inalámbrica en el lado con el logotipo de SONY. Cuando conecte de forma inalámbrica la unidad procesadora y la unidad de batería, instélaslas en referencia a los siguientes ejemplos de instalación. Las partes grises en los siguientes diagramas indican las áreas en las que la comunicación inalámbrica es posible.

### Colocación plana

#### Vista superior

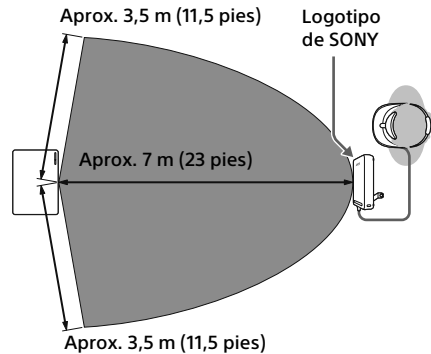


#### Vista lateral

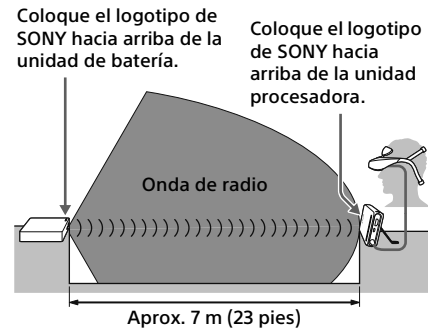


### Colocación con el soporte estándar

#### Vista superior



#### Vista lateral



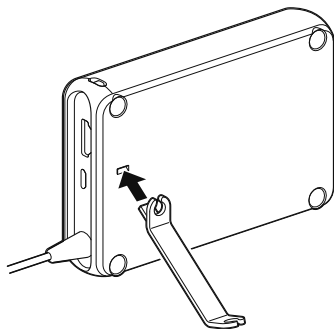
### Consejo

- Cuando la unidad de batería se coloca sobre una superficie horizontal, la comunicación inalámbrica se logra principalmente a través de las ondas de radio reflejadas en el techo o las paredes. Si la distancia de comunicación se reduce debido al entorno de la sala, utilice el soporte suministrado para una distancia de comunicación más larga.

## Uso del soporte

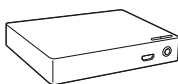
### 1 Fije el soporte suministrado a la unidad de batería.

Introduzca el saliente del soporte en el orificio de la parte inferior de la unidad de batería.

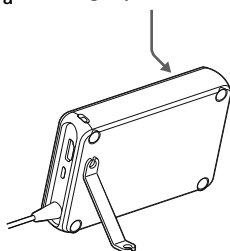


### 2 Coloque la unidad de batería con el logotipo SONY hacia arriba de la unidad procesadora.

Unidad procesadora

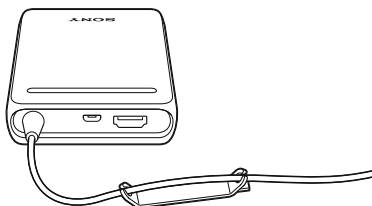


Logotipo de SONY



## Después del uso

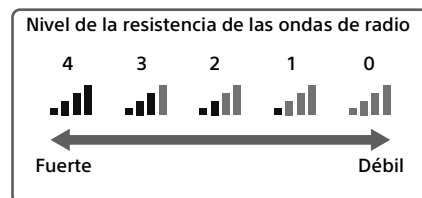
Retire el soporte de la unidad de batería y conéctelo en el cable de la unidad de batería.



## Verificar la resistencia de las ondas de radio

Presione el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza para mostrar el menú, luego seleccione "Información." La resistencia de las ondas de radio aparece en la parte superior derecha de la pantalla Información (página 25).

### Resistencia de las ondas de radio



Para mantener una conexión estable, utilice el sistema en el que las ondas de radio sean tan fuertes como sea posible. El nivel recomendado de la resistencia de las ondas de radio es 2, o mayor como guía.

### Notas sobre la comunicación inalámbrica

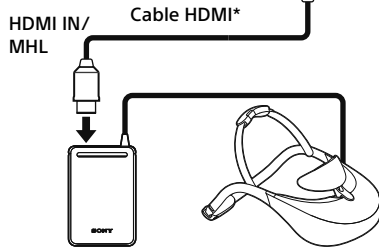
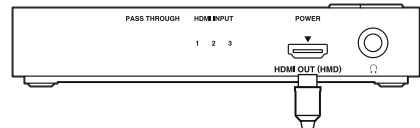
- El sistema no puede establecer la comunicación inalámbrica si existe una obstrucción entre la unidad procesadora y la unidad de batería (por ejemplo, comunicación de habitación a habitación).
- En los siguientes casos, el estado de la comunicación inalámbrica entre la unidad procesadora y la unidad de batería se ve perjudicado, lo que reduce la posible distancia de comunicación y genera perturbaciones en el video y/o el audio (degradación de la imagen, interrupción de la señal, ruido, etc.).
  - Cuando el sistema se usa en una habitación de cemento reforzado o paredes o suelo de piedra, o con calefacción de piso activada

- Cuando hay obstrucciones, como un panel, una puerta, un cristal a prueba de incendios, muebles con materiales de metal o un dispositivo eléctrico entre la unidad procesadora y la unidad de batería
- Cuando la unidad procesadora o la unidad de batería se instalan en un bastidor con una puerta o en un bastidor de metal
- Cuando la unidad procesadora y la unidad de batería se instalan en el mismo bastidor
- En los siguientes casos, la condición de la comunicación inalámbrica se degrada temporalmente debido a un cambio en el ambiente, lo que causa perturbaciones en el video y el audio o afecta el funcionamiento del sistema.
  - Si el panel con el logotipo SONY de la unidad procesadora o de la unidad de batería se ve bloqueado por un cuerpo humano o algún objeto
  - Si una persona, animal u objeto (por ejemplo, una cortina, puerta o panel) en la habitación se mueve
- Si el video y el audio experimentan perturbaciones, verifique las ubicaciones y orientaciones de la unidad procesadora y la unidad de batería.
- La comunicación inalámbrica se habilita solo entre la unidad procesadora y la unidad de batería que se compraron en conjunto.
- Solo dos conjuntos de unidades, incluido este sistema, se pueden usar en la misma habitación.

## Usar en comunicación por cable

Conecte la unidad procesadora y la unidad de batería, utilizando un cable HDMI.

Unidad procesadora (Parte delantera)



Unidad de batería

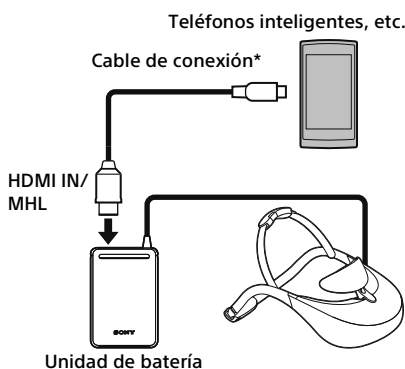
\* Utilice un cable HDMI de alta velocidad se vende por separado.

## Uso con un Dispositivo Portátil

Puede usar el sistema al conectar la unidad de batería directamente a un equipo de reproducción usando un cable HDMI.

Con esta conexión, puede usar el sistema donde no haya suministro de alimentación de ca

Un dispositivo MHL se puede conectar mediante el cable MHL (se vende por separado).



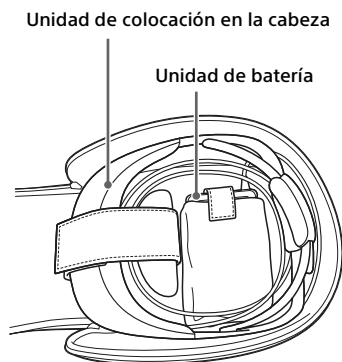
\* Para conectar un dispositivo MHL, use el cable MHL (se vende por separado), o para conectar otro equipo de reproducción, use el cable HDMI.

### Notas

- Cuando use el sistema en un avión o en cualquier otro lugar donde esté prohibida la transmisión de ondas de radio, asegúrese de ajustar "En espera de red inalámbrica" en "Configuración general" en "No" (página 34).
- Con este método de conexión que excluye la unidad procesadora, algunos elementos de ajuste en el menú Sonido (página 30) y el menú Configuración general (página 32) no están disponibles, por lo que estas funciones no se pueden utilizar.

## Uso del Estuche de Transporte

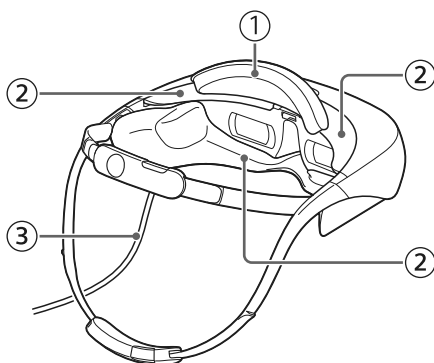
Puede guardar el sistema en el estuche de transporte suministrado. Coloque la unidad de batería en el bolsillo y ajuste la unidad de colocación en la cabeza con el gancho y el sujetador de lazo.





## Ajuste de la unidad de colocación en la cabeza

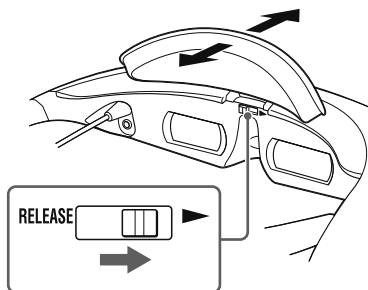
La unidad de colocación en la cabeza se puede ajustar de varias formas para asegurar un ajuste personalizado y cómodo. Para un ajuste más cómodo, ajuste siempre la unidad de colocación en la cabeza antes de ponérsela. Cuando ajuste la unidad de colocación en la cabeza por primera vez después de la compra, consulte la "Guía de inicio".



### ① Ajuste del apoyo para la frente

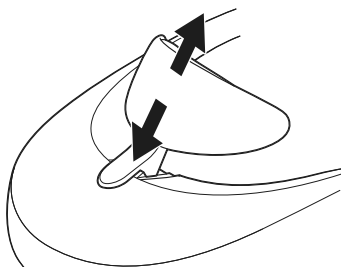
El apoyo para la frente se puede ajustar moviéndolo hacia adelante y hacia atrás o hacia arriba y hacia abajo.

Para ajustar hacia adelante y hacia atrás



Para mover el apoyo para la frente hacia adelante y hacia atrás, deslice la palanca RELEASE (liberación de apoyo para la frente) hacia la derecha y después mueva el apoyo para la frente.

Para ajustar hacia arriba y hacia abajo



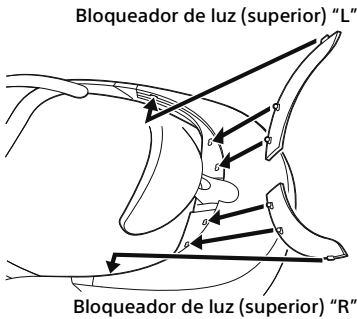
Mueva el apoyo para la frente hacia arriba y hacia abajo.

### Consejo

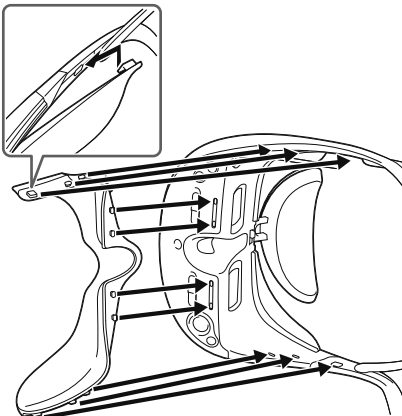
- Ajuste la posición del apoyo para la frente hacia adelante o hacia abajo si la unidad de colocación en la cabeza entra en contacto con sus anteojos o su nariz.

## ② Bloqueador de luz

Los bloqueadores de luz superiores son desmontables. Si luz externa reflejada en las pantallas le molesta, coloque los bloqueadores de luz.



El bloqueador de luz en la esquina superior izquierda lleva la etiqueta "L" y el que está ubicado en la esquina superior derecha, la etiqueta "R". Coloque el bloqueador de luz superior correcto en cada lado presionando las lengüetas para insertarlas en los tres orificios de la parte superior de la sección de los lentes.



Bloqueador de luz (inferior)

Para conectar el bloqueador de luz inferior, presione las lengüetas en los 8 orificios de la parte inferior y lateral del lente y engánchelas en los extremos derecho e izquierdo.

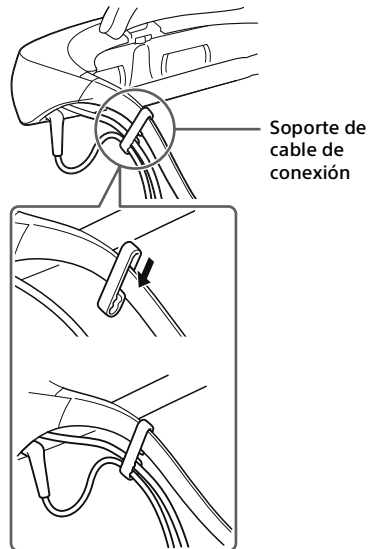
### Notas

- Es posible que no pueda colocar los bloqueadores de luz cuando tenga puestas ciertos tipos de gafas.

- Si la luz externa le sigue distrayendo con los bloqueadores de luz puestos, reduzca las luces de la habitación o aléjese de la luz externa.

## ③ Conexión del soporte de cable de conexión

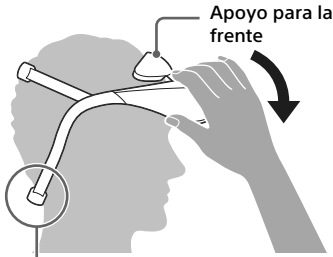
Para que los cables de conexión de la unidad de colocación en la cabeza no molesten, utilice el soporte de cable de conexión suministrado y conecte el cable de conexión a la banda para cabeza inferior.



Soporte de cable de conexión

## Para un ajuste cómodo

**Equilibre el peso de la unidad de colocación en la cabeza entre la frente y la parte trasera de su cabeza**



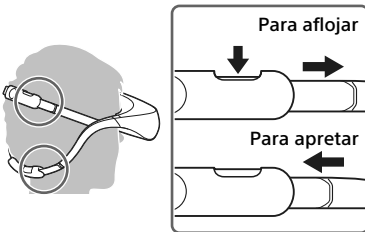
Póngase la unidad de colocación en la cabeza de forma que la sienta equilibrada entre el apoyo para la frente y la banda para cabeza inferior, y después vuelva a posicionarla para que los lentes queden enfrente de sus ojos, y asegúrese de que está encajada con firmeza.

Asegúrese de dejar cierto espacio entre el puente de la unidad de colocación en la cabeza (entre los lentes) y su cara, de forma que la unidad no toque su nariz.

### Confirme que el ajuste es seguro

Si cualquiera de bandas para cabeza está muy floja o muy apretada, ajuste la longitud de la correa para un mejor ajuste.

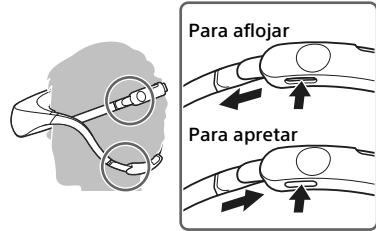
### Para ajustar las correas a la derecha



Para aflojar, mantenga presionado el botón del apoyo en el ajustador de la banda para cabeza a la vez que jala un poco el extremo derecho de la correa.

Para apretar, sencillamente empuje un poco hacia dentro el extremo derecho de la correa.

### Para ajustar las correas a la izquierda



Para aflojar, mantenga presionado el botón del apoyo en la parte inferior del ajustador de la banda para cabeza a la vez que jala un poco el extremo izquierdo de la correa.

Para apretar, mantenga presionado el botón del apoyo en la parte inferior del ajustador de la banda para cabeza y empuje un poco el extremo izquierdo de la correa.

#### Nota

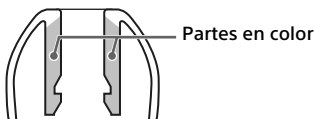
- Los círculos en los ajustadores de la banda para cabeza son las tapas para los agujeros de los tornillos de ajuste como accesorio para un uso futuro. No son botones y no funcionan cuando se los presiona.

## Colocación y reemplazo de almohadillas

Los sonidos graves podrán no oírse a menos que las almohadillas estén bien encajadas. Para disfrutar más de la escucha, pruebe un tamaño de almohadilla diferente o ajuste la posición de las almohadillas, de forma que encajen perfectamente en sus oídos.

Las almohadillas de tamaño medio son las que están colocadas inicialmente en los auriculares cuando se adquiere el aparato. Si las almohadillas le resultan incómodas, pruebe cambiándolas con las otras grandes o pequeñas suministradas. Las almohadillas tienen un color según el tamaño y pueden ser identificadas por el color interior. Para evitar que las almohadillas se le caigan de los oídos, asegúrese de colocar las almohadillas firmemente en los auriculares cuando las reemplace.

### Tamaños de almohadillas (color interior)

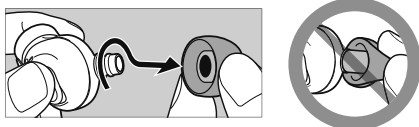


Pequeños  $\longleftrightarrow$  Grandes

SS (Rojo)	S (Naranja)	M (Verde)	L (Azul claro)
--------------	----------------	--------------	-------------------

### Para extraer una almohadilla

Mientras sujeta el auricular con firmeza, gire la almohadilla al tiempo que la saca tirando de ella.

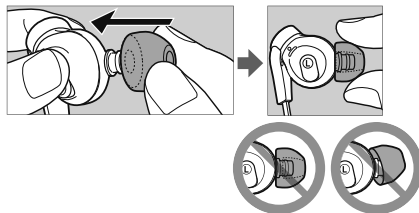


### Observación

- Si la almohadilla resbala en sus dedos y no puede extraerla, pruebe sujetándola con un paño seco para agarrarla mejor.

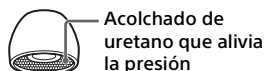
### Para colocar una almohadilla

Empuje las partes interiores de la almohadilla dentro del auricular hasta que la parte sobresaliente del auricular quede cubierta completamente.



## Acerca de las almohadillas aislantes del ruido

Las almohadillas aislantes del ruido suministradas permiten un ajuste firme para brindar una atenuación eficaz del ruido ambiental.



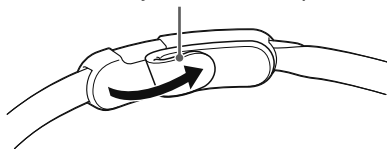
S (Naranja) M (Verde) L (Azul claro)

### Notas

- El uso prolongado de almohadillas ajustadas puede provocar dolor en las orejas. Si experimenta molestias, descontinúe el uso.
- El acolchado de uretano para aliviar la presión es extremadamente suave. Si se rompe o desprende de las almohadillas, no quedará en posición correcta y las almohadillas perderán su propiedad de aislamiento del ruido.
- El acolchado de uretano se puede deteriorar en el transcurso del tiempo. Si su capacidad de alivio de presión se pierde y el acolchado de uretano se endurece, las almohadillas pueden perder su propiedad de aislamiento del ruido.

- No lave las almohadillas. Manténgalas secas; de no hacerlo, se deteriorarán con rapidez.

Acolchado del ajustador de banda para cabeza



## Reemplazo de los elementos consumibles

Hay disponibles las partes de repuesto siguientes:

- Almohadillas\*
- Bloqueador de luz (superior) (1 para la izquierda y 1 para la derecha)
- Bloqueador de luz (inferior)
- Soporte de cable de conexión
- Acolchado de apoyo para la frente
- Acolchado del ajustador de banda para cabeza
- Soporte

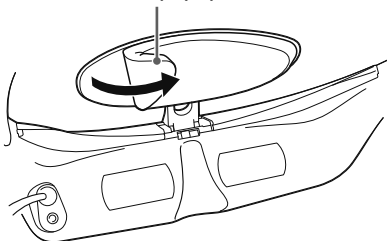
Cuando estos productos se rompan o muestren signos de desgaste, consulte a su distribuidor Sony o centro de servicio Sony más cercano.

\* Se pueden solicitar almohadillas opcionales de reemplazo al distribuidor local de Sony.

### Reemplazo del acolchado de apoyo para la frente o el acolchado del ajustador de banda para cabeza

El acolchado está adherido con cinta doble. Para reemplazarlo, desprenda el acolchado antiguo del apoyo para la frente o del ajustador de banda para cabeza y coloque un nuevo acolchado en el mismo lugar.

Acolchado de apoyo para la frente

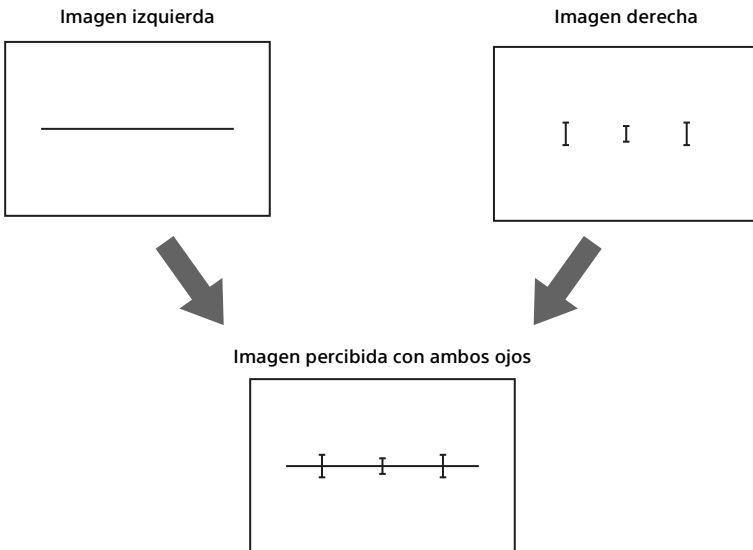


## Confirmación de alineación de la pantalla

Confirme la alineación de la pantalla refiriéndose a la pantalla de confirmación visualizada inicialmente después del ajuste de la distancia de los lentes. Más abajo se describen las pantallas de la unidad de colocación en la cabeza, con una explicación sobre cómo confirmar la alineación.

La sección de visualización de la unidad de colocación en la cabeza consiste en dos pantallas pequeñas, en la izquierda y derecha. Las imágenes de cada pantalla se solapan para formar una sola imagen.

Compruebe siempre la alineación de la pantalla refiriéndose a la pantalla de confirmación antes de utilizar la unidad para asegurarse de que las pantallas están alineadas debidamente.

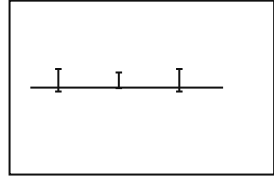
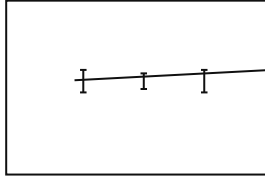
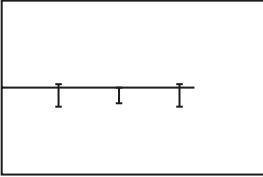


---

## Visualización correcta

Para una visualización correcta, deslice los ajustadores de distancia entre lentes según la necesidad de forma que las tres marcas "I" y la línea horizontal se crucen.

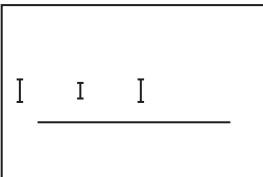
Será aceptable si las marcas "I" y la línea horizontal se cruzan en una posición distinta de la del centro de la pantalla.



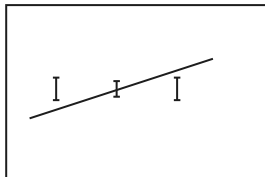
---

## Visualización incorrecta

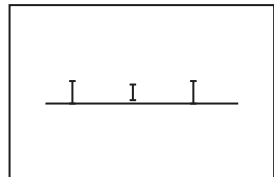
Si incluso una de las marcas "I" y la línea horizontal no intersectan, vuelva a comprobar si está usando la unidad de colocación en la cabeza en forma correcta al consultar la "Guía de inicio". Si siguen sin intersectar, deje de usar el sistema, puesto que es posible que la unidad de colocación en la cabeza se haya deformado o dañado. Si ocurre esta condición, póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio local autorizado Sony.



Las marcas "I" y la línea horizontal no intersectan.



La línea horizontal parece estar muy inclinada.



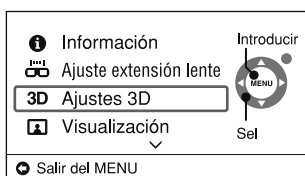
La marca "I" del medio no intersecta la línea horizontal.

## Configuración del sistema

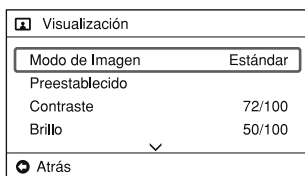
A los menús de ajustes se puede acceder en cualquier momento para cambiar o ajustar una variedad de ajustes del sistema, tales como la calidad de la imagen de video, el formato de salida de audio, y el formato de visualización 3D. Para ver los menús, presione el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza.

### Operaciones de menú básicas

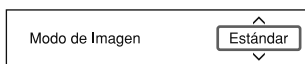
1 Pulse el botón MENU en la unidad de colocación en la cabeza.



2 Presione el botón ▲/▼ para seleccionar la categoría de ajuste deseada y luego, presione el botón MENU.



3 Presione el botón ▲/▼ para seleccionar el menú deseado y luego, presione el botón MENU.



4 Presione los botones ▲/▼/◀/▶ para cambiar o definir los ajustes necesarios y después presione el botón MENU para ingresar los cambios.

#### Nota

- Después de 90 segundos de inactividad, el menú de ajustes se cerrará automáticamente.

#### Observaciones

- Para volver al menú anterior, presione el botón ◀.
- Para salir del menú de ajustes, presione el botón ◀ en el menú de categoría de ajustes.

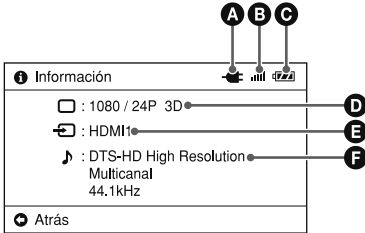


# Menús

Los ajustes predeterminados están subrayados.

## **i** Información

Identifica las señales de entrada (señales de video y audio) del equipo conectado al sistema y muestra diversos tipos de información. "Unsupported signal" indica que la señal de entrada es incompatible con el sistema, y "No signal" se muestra cuando no entran señales.



- A** Funcionamiento con alimentación de ca
- B** Intensidad de la onda de radio (página 14)
- C** Carga restante de la batería (página 12)
- D** Señal de video de entrada
- E** Entrada externa
- F** Señal de audio de entrada

## **lente** Ajuste extensión lente

<b>Ajuste extensión de lente</b>	<p>Ajusta la distancia entre los lentes de la unidad de colocación en la cabeza para igualar a la distancia entre los ojos (distancia entre las pupilas), para una experiencia de visualización óptima. Utilice los ajustadores de distancia entre lentes de la unidad de colocación en la cabeza para hacer el ajuste. Para más detalles, consulte la "Guía de inicio".</p> <p><b>Notas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sin la distancia entre lentes ajustada correctamente, no podrá disfrutar de una experiencia de visualización óptima. Ajuste siempre la distancia entre los lentes antes de utilizar la unidad.</li><li>• El audio se silencia durante el ajuste.</li><li>• El volumen no se puede cambiar durante el ajuste.</li></ul>
----------------------------------	---

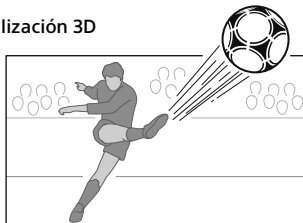
## **3D** Ajustes 3D

<b>Preestablecido</b>	Restaura todos los elementos de "Ajustes 3D" a sus valores predeterminados originales.
-----------------------	--

## Visualización 3D

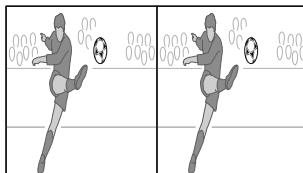
Seleccione manualmente el formato de visualización para contenido 3D. Los ajustes disponibles varían dependiendo de si la señal de la fuente incluye una señal de identificación de formato 3D, de las formas siguientes:

Ejemplo de visualización 3D



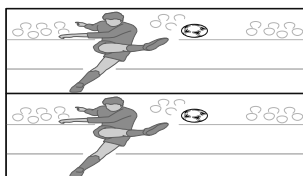
**Para contenido 3D sin una señal de identificación de formato 3D**

**A la par:** Seleccione esta opción para visualizar contenido 3D lado a lado, lo que permite ver imágenes similares una al lado de la otra.



**No:** Seleccione esta opción para visualizar contenido en formato 2D.

**Arriba-abajo:** Seleccione esta opción para visualizar contenido 3D arriba y abajo, lo que permite ver imágenes similares una arriba de la otra.



**Para contenido 3D con señal de identificación de formato 3D**

**Sí:** Seleccione esta opción para visualizar contenido en formato 3D.

**No:** Seleccione esta opción para visualizar contenido en formato 2D.

### Notas

- Si el contenido 3D no se visualiza correctamente utilizando los ajustes seleccionados, intente cambiando "A la par" a "Arriba-abajo" o viceversa.
- Cuando seleccione "A la par" o "Arriba-abajo", cambie el ajuste a "No" después de visualizar contenido 3D.

<p><b>3D automático</b></p>	<p><b>Sí:</b> Cambia automáticamente a modo de visualización 3D cuando se detecta una señal de identificación de formato 3D. Si la señal de identificación de formato 3D ya no se detecta, el sistema cambiará automáticamente al modo de visualización 2D.</p> <p><b>No:</b> Desactiva esta función.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si las imágenes no aparecen en 3D cuando “3D automático” está ajustado en “Sí”, intente cambiar el ajuste “Visualización 3D”.</li> </ul>
-----------------------------	--

## Visualización

<p><b>Modo de Imagen</b></p> <p>Los detalles de la opción “Modo de Imagen” que escoge aquí se pueden ajustar en los ajustes de “Preestablecido” a “Remasterización contraste” a continuación.</p>	<p><b>Viva:</b> Colores vívidos y contraste nítido para conciertos, programas deportivos y otro contenido televisado.</p> <p><b>Estándar:</b> Resalta una imagen natural. Calidad de imagen estándar para una variedad de fuentes de video.</p> <p><b>Cine:</b> Calidad de imagen diseñada especialmente para contenido cinematográfico.</p> <p><b>Personal1/Personal2:</b> Guarda la calidad de imagen personalizada de su preferencia y la ajusta desde la imagen plana original.</p> <p><b>Juego1:</b> Calidad de imagen diseñada para juegos.</p> <p><b>Juego2:</b> Calidad de imagen para mejorar la visibilidad de escenas poco iluminadas de los juegos.</p> <p><b>Juego3:</b> Calidad de imagen para mejorar la visibilidad de escenas oscuras de los juegos.</p> <p><b>Juego4:</b> Calidad de imagen para mejorar la visibilidad de escenas extremadamente oscuras de los juegos.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el “Modo de Imagen” se ajusta de “Juego1” a “Juego4”, puede alternar entre estos modos presionando ▲, ▼ o ◀ (página 9) durante la visión. Esta operación no está disponible cuando se muestra el menú de ajustes.</li> </ul>
<p><b>Preestablecido</b></p>	<p>Restablece todos los valores (excepto los valores de “Tamaño de visualización”, “Pantalla”, “True Cinema 24p”, “Conversión cine”, “Sobre-escaneo” y “Formato de Pantalla” en “Visualización”) del modo seleccionado en el menú “Modo de Imagen” a los ajustes predeterminados cuando selecciona “Sí”.</p>
<p><b>Contraste</b></p>	<p>Ajusta el contraste de imagen.</p>
<p><b>Brillo</b></p>	<p>Ajusta el brillo de la imagen.</p>

<b>Color</b>	Ajusta la intensidad del color de la imagen.
<b>Temperatura Color</b>	Ajusta la temperatura de color de imagen. <b>Natural:</b> Optimiza la temperatura del color para cada "Modo de Imagen", de acuerdo con las características de la visión humana. <b>Frío:</b> Enfía los tonos azulados. <b>Medio:</b> Tonos de color entre "Frío" y "Cálido 1/Cálido 2". <b>Cálido 1/Cálido 2:</b> Eleva la calidez de los tonos rojos. "Cálido 2" es más rojo que "Cálido 1".
<b>Modo manejo panel</b>	Seleccione el tipo de método de visualización para el movimiento de la imagen. <b>Normal:</b> Apariencia estándar de la imagen. <b>Nítido:</b> Reduce la borrosidad de imágenes que se mueven con mucha rapidez.  <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px;"><b>Notas</b></div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aunque al seleccionar "Nítido" se reduce la borrosidad de las imágenes que se mueven rápidamente, también oscurece la pantalla en su totalidad. Si esto le distrae, seleccione "Normal".</li> <li>• La pantalla podrá parecer que parpadea en su totalidad, según la señal de la fuente. Si esto le distrae, seleccione "Normal".</li> </ul>
<b>Negro claro</b>	Ajusta la apariencia de las áreas oscuras de una imagen para adaptarse al "Modo de Imagen" seleccionado.
<b>Nitidez-Alt</b>	Controla los bordes delgados y las texturas finas de las imágenes para resaltarlas o suavizarlas.
<b>Nitidez-Med</b>	Controla los bordes gruesos y las texturas rugosas de las imágenes para resaltarlas o suavizarlas.
<b>Reducción de ruido</b>	Reduce el ruido de imagen aleatorio, similar a la interferencia estática. <b>Alto/Medio/Bajo:</b> Selecciona el nivel de este efecto. <b>No:</b> Desactiva esta función.
<b>Remasterización contraste</b>	Optimiza automáticamente los niveles de blanco y negro, para un buen contraste sin blancos o negros descoloridos. <b>Alto/Medio/Bajo:</b> Selecciona el nivel de este efecto. <b>No:</b> Desactiva esta función.
<b>Tamaño de visualización</b>	Selecciona el tamaño de visualización de la imagen. <b>100%:</b> Muestra la imagen en pantalla completa. <b>90%/80%/70%:</b> El tamaño de visualización se reduce a 90%, 80% o 70%, respectivamente.

<p><b>Pantalla</b> No disponible durante la reproducción en 3D. Los ajustes retornan a "Normal" si realiza una adaptación usando el menú "Ajuste extensión lente" (página 25).</p>	<p><b>Normal:</b> Muestra la imagen original. <b>Sala cine1:</b> Reproduce la imagen simulada como en un teatro y se visualiza a través de una pantalla curvada. <b>Sala cine2:</b> Reproduce la imagen simulada como en un teatro con una pantalla CinemaScope mayor que "Sala cine1".</p>
<p><b>True Cinema 24p</b></p>	<p><b>Sí:</b> Muestra video de 24 fps con mucha fidelidad a 24 fps. El contenido cinematográfico de este tipo está disponible en discos Blu-ray. Ofrece una experiencia de visualización similar a la de las salas de cine. <b>No:</b> Desactiva esta función. Las señales de video de 24 fps se visualizan después de realizarse una conversión ascendente a 60 fps.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al activar el "Modo manejo panel" en "Nítido", podrá parecer que la pantalla parpadea (según la señal de la fuente), lo cual puede causar distracción. En tal caso, desactive esta función o ajuste "Modo manejo panel" en "Normal".</li> </ul>
<p><b>Conversión cine</b></p>	<p><b>Auto:</b> Este sistema detecta automáticamente si está viendo contenido de video (tales como telenovelas y dibujos animados) o contenido de filme (películas) y cambia al método de conversión correspondiente. <b>Vídeo:</b> El sistema siempre visualiza en un formato para contenido de video, tanto si reproduce contenido de video como filme.</p>
<p><b>Sobre-escaneo</b> No está disponible durante la reproducción 3D.</p>	<p>Ajusta el área de visualización. <b>Sí:</b> Oculta los bordes de las imágenes. Seleccione esto en caso de surgir problemas tales como ruido en los bordes de las imágenes. <b>No:</b> Muestra la imagen completa.</p>
<p><b>Formato de Pantalla</b> No está disponible durante la reproducción 3D.</p>	<p><b>Normal:</b> Muestras las imágenes con su relación de aspecto original de 4:3. <b>Completo:</b> muestra el contenido 4:3 en pantalla completa, estirando las imágenes hacia los lados. El contenido 16:9 también se visualiza en pantalla completa, en la relación de aspecto original. <b>Zoom:</b> Amplia las imágenes en forma vertical u horizontal, conservando la relación de aspecto original.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Normal" no está disponible con fuentes de entrada HD (1 080i, 720p o 1 080p).</li> </ul>

## Sonido

### Nota

- Los elementos del menú Sonido (excepto "A/V SYNC") están disponibles solo cuando está conectada la unidad procesadora.

<b>Preestablecido</b>	Restaura todos los ajustes de "Sonido" a sus valores predeterminados originales.
<b>Sonido Envolvente</b>	<p><b>Estándar:</b> Ajuste acústico estándar, que ofrece un entorno acústico espacioso para una amplia variedad de contenido.</p> <p><b>Cine:</b> Resalta el entorno acústico natural a un nivel similar a la acústica impresionante de las salas de cine, especialmente para diálogo hablado. Envolvente, con cada canal mezclado naturalmente. Una buena elección para películas.</p> <p><b>Juego:</b> Ideal para juegos. Provee una localización de sonido precisa, para sentir claramente dónde se originan los sonidos. Para jugar sintiéndose inmerso en juegos con efectos de sonido envolvente de múltiples canales. Especialmente apropiado para juegos que tienen banda sonora de múltiples canales.</p> <p><b>Música:</b> Resalta el detalle y la pureza del audio de fuente. Reproducción fiel, similar al equipo monitor en los estudios de grabación. Una buena elección para música.</p> <p><b>No:</b> Desactiva los efectos de sonido envolvente.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• El volumen podrá variar dependiendo de la señal de audio de la fuente y el modo envolvente seleccionado.</li></ul>

<p><b>Dolby Pro Logic IIx</b></p>	<p>Selecciona la operación con decodificador basado en matrices. Con solo activar el decodificador basado en matrices, puede disfrutar fácilmente de efectos de sonido envolvente incluso cuando la señal de entrada es en 2 canales.</p> <p><b>Movie:</b> Realiza procesamiento en modo Película de Dolby Pro Logic IIx. Es adecuado para reproducir bandas sonoras con Dolby Surround codificado. Las películas o videos doblados a otro idioma o videos de películas antiguas se pueden reproducir en el modo de canal 7,1.</p> <p><b>Music:</b> Realiza procesamiento en modo Música de Dolby Pro Logic IIx. Es adecuado para fuentes de sonido estéreo normal, como CD.</p> <p><b>No:</b> Desactiva el decodificador basado en matrices.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Dolby Pro Logic IIx” está ajustado siempre en “No” si el ajuste de “DTS Neo:6” no está en “No”.</li> </ul>
<p><b>DTS Neo:6</b></p>	<p>Selecciona la operación con decodificador basado en matrices. Con solo activar el decodificador basado en matrices, puede disfrutar fácilmente de efectos de sonido envolvente incluso cuando la señal de entrada es en 2 canales.</p> <p><b>Cinema:</b> Realiza procesamiento en modo Cinema de DTS Neo:6.</p> <p><b>Music:</b> Realiza procesamiento en modo Música de DTS Neo:6.</p> <p><b>No:</b> Desactiva el decodificador basado en matrices.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “DTS Neo:6” está ajustado siempre en “No” si el ajuste de “Dolby Pro Logic IIx” no está en “No”.</li> </ul>
<p><b>Agudos</b></p>	<p>Ajusta la salida de audio de alta frecuencia.</p>
<p><b>Graves</b></p>	<p>Ajusta la salida de audio de baja frecuencia.</p>
<p><b>Harmonics Equalizer</b></p>	<p><b>Si:</b> Recupera la cola sonora de la forma de onda que probablemente se omitiría por los algoritmos de compresión de audio debido a su baja amplitud.</p> <p><b>No:</b> Desactiva esta función.</p>
<p><b>A/V SYNC</b></p>	<p>Corrige el desfase de las señales de audio y video retardando la salida de audio. La salida de audio se puede retardar en incrementos de 10 milisegundos, en una gama de 0 a 100 milisegundos.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunos desfases de audio y video no se pueden corregir con esta función, según la fuente de la señal.</li> </ul>

<p><b>Tipo de auriculares</b></p>	<p>Cambia al ajuste de sonido envolvente virtual óptimo para el tipo de auriculares utilizado.</p> <p><b>En oídos:</b> Es ideal para auriculares que se usa en los oídos, como los auriculares suministrados.</p> <p><b>Cascos:</b> Es ideal para auriculares que usa en sus oídos.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los efectos de sonido envolvente podrán no producirse correctamente a menos que este ajuste coincida con el tipo de auriculares utilizado.</li> </ul>
<p><b>Monofónico dual</b></p> <p>Solo están disponibles con señales de fuente de audio mono dual. No están disponibles para señales de fuente PCM lineales.</p>	<p>Cambia la salida de audio principal o secundaria para señales de fuente de audio que no son PCM lineal.</p> <p><b>Main:</b> La salida por el auricular izquierdo y derecho consta solo del contenido de audio principal.</p> <p><b>Sub:</b> La salida por el auricular izquierdo y derecho consta solo del contenido de audio secundario.</p> <p><b>Main/Sub:</b> La salida del auricular en un lado consta del contenido de audio principal. El contenido de la salida por el otro lado consiste en audio secundario.</p>

## Configuración general

<p><b>Establecer contraseña</b></p> <p><b>Cancelar contraseña</b></p> <p>“Establecer contraseña” no está disponible cuando ha definido una contraseña.</p> <p>“Cancelar contraseña” no está disponible cuando no ha definido una contraseña.</p>	<p>Se puede establecer una contraseña para restringir la utilización del sistema. Una vez que haya sido especificada una contraseña, ésta deberá ser introducida cada vez que se encienda el sistema. Para cancelar la protección con contraseña, seleccione “Cancelar contraseña” e ingrese la contraseña.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema se apagará automáticamente en las situaciones siguientes. Encienda el sistema e introduzca la contraseña otra vez o bien cancele la protección con contraseña. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Cuando la contraseña es ingresada en forma incorrecta y cierra el menú de ajustes mostrado al utilizar el botón ◀</li> <li>– Después de 90 segundos de inactividad en la pantalla de introducción de contraseña</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Entrada</b></p> <p>No está disponible cuando la unidad procesadora está desconectada.</p>	<p>Selecciona la entrada a la unidad procesadora. La entrada de señal a la toma de entrada seleccionada aparece en la unidad de colocación en la cabeza.</p> <p><b>HDMI1:</b> Entrada a través de la toma HDMI IN 1</p> <p><b>HDMI2:</b> Entrada a través de la toma HDMI IN 2</p> <p><b>HDMI3:</b> Entrada a través de la toma HDMI IN 3</p>



<p><b>Gama dinámica HDMI</b></p>	<p>Selecciona el nivel de entrada de la señal de video.</p> <p><b>Auto:</b> El sistema detecta automáticamente el nivel de entrada. Por lo general, está ajustado en "Auto".</p> <p><b>Completo:</b> Seleccione esta opción cuando las luces en la imagen desaparezcan o las sombras estén bloqueadas.</p> <p><b>Limitado:</b> Seleccione esta opción cuando las luces en la imagen sean leves o las sombras resalten.</p>
<p><b>HDMI pass-through</b> No está disponible cuando la unidad procesadora está desconectada.</p>	<p><b>Sí:</b> Activa el traspaso, permitiéndole ver o escuchar contenido en un televisor u otro dispositivo de visualización cuando el sistema está en modo de espera. Para más detalles, consulte la "Guía de inicio".</p> <p><b>No:</b> Desactiva esta función. Para ahorrar energía, seleccione "No" cuando no haya conectado un televisor u otro dispositivo de visualización a la unidad procesadora.</p>
<p><b>Control por HDMI</b></p>	<p><b>Sí:</b> Activa el control para equipos compatibles con HDMI CEC (Control de productos electrónicos de consumo) conectados al sistema usando los botones ▲/▼/◀/▶ (página 9) en la unidad de colocación en la cabeza.</p> <p><b>Botón ▲:</b> Inicia la reproducción.</p> <p><b>Botón ▼:</b> Hace una pausa en la reproducción.</p> <p><b>Botón ◀:</b> Salta al capítulo anterior. Mantenga pulsado el botón para rebobinado rápido.</p> <p><b>Botón ▶:</b> Salta al capítulo siguiente. Mantenga pulsado el botón para avance rápido.</p> <p><b>No:</b> Desactiva esta función. Utilice el mando a distancia del equipo conectado para controlarlo.</p> <p><b>Notas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el control no es posible con este ajuste activado, el equipo conectado no es compatible con la función "Control por HDMI" del sistema. Controle el equipo conectado directamente.</li> <li>• Los equipos conectados no pueden controlarse cuando el "Modo de Imagen" se ajusta en "Juego1", "Juego2", "Juego3" o "Juego4" (página 27).</li> </ul>
<p><b>Apagar al desmontar</b></p>	<p><b>Sí:</b> Apaga el sistema automáticamente 20 minutos después de que se quitó la unidad de colocación en la cabeza.</p> <p><b>No:</b> Desactiva esta función.</p> <p><b>Observación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Independientemente de este ajuste, las pantallas desaparecerán automáticamente 10 segundos después de que usted se quite la unidad de colocación en la cabeza.</li> </ul>

<p><b>En espera de Sin señal.</b></p>	<p><b>Sí:</b> Apaga el sistema automáticamente cuando transcurren 30 minutos sin entrada de señal.  <b>No:</b> Desactiva esta función</p>
<p><b>Ajustes de idioma</b></p>	<p>Establece el idioma utilizado por los menús y otros elementos de interfaz.</p> <p><b>Notas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El audio está silenciado mientras se configura este ajuste.</li> <li>• El volumen no se puede ajustar mientras se configura este ajuste.</li> </ul>
<p><b>Visualización de menú</b></p>	<p><b>3D:</b> Muestra el menú en formato 3D.  <b>2D:</b> Desactiva el formato 3D de la visualización del menú.</p>
<p><b>Aviso visionado prolongado</b></p>	<p><b>Sí:</b> Activa la visualización automática de una advertencia sobre si se debe apagar la unidad después de 3 horas de visualización continua. Si selecciona "Sí" en la pantalla de aviso, se desconectará la alimentación. Si selecciona "No", ocasionará que la alimentación se desconecte 3 horas más tarde, después de 6 horas de visualización continua.</p> <p><b>No:</b> Desactiva esta función.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se visualice el aviso después de 3 horas de visualización, si no hay respuesta en 90 segundos la alimentación se desconectará automáticamente.</li> </ul>
<p><b>Most. aviso a ver al inicio</b></p>	<p><b>Sí:</b> Activa la visualización automática de una advertencia de inicio.  <b>No:</b> Desactiva esta función.</p>
<p><b>Conexión inalámbrica</b></p>	<p><b>Sí:</b> Activa la conexión inalámbrica de la unidad de batería.  <b>No:</b> Desactiva la conexión inalámbrica de la unidad de batería.</p>
<p><b>En espera de red inalámbrica</b>  No está disponible cuando la unidad procesadora está desconectada.</p>	<p><b>Sí:</b> Cuando el sistema está en modo en espera, la unidad procesadora se inicia en sincronización con el inicio de la unidad de colocación en la cabeza en operación inalámbrica.  <b>No:</b> Desactiva esta función. Este modo reduce el consumo de energía.</p>
<p><b>Restaurar valores fábrica</b></p>	<p>Restaura todos los ajustes a sus valores predeterminados originales.</p> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La contraseña definida en "Establecer contraseña" (en "Configuración general") también se borrará.</li> </ul>

## Solución de problemas

Si detecta los síntomas siguientes cuando utilice el sistema, compruebe la causa y la acción antes de solicitar servicio. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio local autorizado Sony.

Si experimenta problemas con el video o el audio, revise las numerosas secciones a continuación.

- **Problemas con el video** → **A** Pregunta frecuente, **C** Audio/Video (en común), **D** Video o **F** Inalámbrico
- **Problemas con el audio** → **A** Pregunta frecuente, **C** Audio/Video (en común), **E** Audio o **F** Inalámbrico

### **A** Pregunta frecuente

#### **Pregunta frecuente** No hay video ni audio. No se ve la imagen 3D.

**1** Encienda este sistema.

**2** Apague el equipo de reproducción y vuelva a encenderlo.

- Cuando use PlayStation®3 con este sistema, apague la PlayStation®3 y vuelva a encenderla al presionar su botón de encendido/apagado por al menos 5 segundos hasta que escuche sonar un pitido dos veces. (Si la PlayStation®3 está conectada a través de un amplificador AV, apague también el amplificador y vuelva a encenderlo.)

#### **Problemas con la visualización de 3D**

La misma imagen se muestra lado a lado o arriba y abajo.

- Es posible que el ajuste de formato de visualización 3D sea incorrecto. Intente cambiar el ajuste de "Visualización 3D" en "Ajustes 3D" (página 26).

La imagen no se muestra en 3D.

- Compruebe los ajustes en el equipo de reproducción. Además, consulte el Manual de funcionamiento de dicho equipo.

#### **Pregunta frecuente** No es posible obtener video o audio del equipo de reproducción en el televisor conectado a través de la toma HDMI OUT (TV) de la unidad procesadora.

**1** Asegúrese de que el ajuste de "HDMI pass-through" en "Configuración general" esté ajustado en "Sí" (página 33).

**2** Apague este sistema y luego, ajústelo en modo en espera.

- La función HDMI pass-through está habilitada solo cuando el ajuste "HDMI pass-through" está en "Sí" y luego se apaga el sistema.
- No es posible obtener una visión simultánea de este sistema y del televisor.



### 3 Apague el equipo de reproducción y vuelva a encenderlo.

- Si el equipo de reproducción es una PlayStation®3, mantenga presionado el botón de encendido/apagado de la PlayStation®3 durante al menos 5 segundos hasta que escuche sonar un pitido dos veces y luego, vuelva a encenderla.

**Pregunta frecuente** Las marcas "1" y la línea horizontal no intersectan en la pantalla de confirmación que aparece cuando se enciende el sistema.

- 1 Ajuste la longitud y la posición de las bandas de cabeza al consultar "Para un ajuste cómodo" y "2 Ajustar y poner" en la "Guía de inicio".
- 2 Cuando compruebe la visualización, ajuste la distancia entre los lentes. Consulte "3 Configurar y visualizar" en la "Guía de inicio".
  - Si ninguna marca "1" intersecta a la línea horizontal después de realizar las acciones 1 y 2, verifique "Confirmación de alineación de la pantalla" (página 22).

## **B** Suministro de alimentación

Síntoma	Causa/Acción
El sistema no se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Confirme que el adaptador de ca esté conectado en forma correcta al consultar la "Guía de inicio".</li><li>→ Confirme que la batería esté cargada (página 12).</li><li>→ Mantenga presionado el botón  (Encendido/en espera) en la unidad de colocación en la cabeza por al menos un segundo.</li></ul>
El sistema no se apaga	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Mantenga presionado el botón  (Encendido/en espera) en la unidad de colocación en la cabeza por al menos un segundo.</li></ul>

## **C** Audio/Video (en común)

Síntoma	Causa/Acción
<b>No se escucha audio ni se visualiza video o bien, el audio o el video están distorsionados</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Consulte la "Guía de inicio" y confirme que el adaptador de ca y el cable HDMI estén conectados en forma correcta.</li><li>→ Asegúrese de que el equipo conectado a la toma HDMI IN de la unidad procesadora esté encendido.</li><li>→ Asegúrese de que el equipo desde el que desea ver esté seleccionado correctamente con el botón INPUT en la unidad procesadora cuando use esta última.</li><li>→ Confirme que este sistema soporta la señal de entrada. Para ver las señales disponibles, consulte "Entrada de video" y "Entrada de audio" de las "Especificaciones" (página 45). Si este sistema no soporta la señal de entrada, verifique los ajustes de salida de video o de salida de audio en el equipo conectado.</li><li>→ Confirme que el cable HDMI esté enchufado con firmeza. Si la calidad de video no mejora, es posible que el cable HDMI esté dañado. En tal caso, intente con un cable nuevo.</li><li>→ Si hay equipo conectado a la unidad procesadora a través de un amplificador de audio y video (receptor), intente conectando el equipo directamente a la unidad procesadora en lugar de eso. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice.</li><li>→ Utilice el cable HDMI suministrado o bien un cable HDMI disponible en el comercio identificado como cable de alta velocidad.</li><li>→ Además, revise la sección <b>D</b> Video, <b>E</b> Audio o <b>F</b> Inalámbrico.</li></ul>

## **D** Video

Síntoma	Causa/Acción
<b>No hay video, o la salida de video está distorsionada</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Cuando seleccione "A la par" o "Arriba-abajo" en "Visualización 3D" (en "Ajustes 3D"), cambie el ajuste a "No" después de visualizar contenido 3D (página 26).</li><li>→ Asegúrese de inhabilitar la salida de video con la señal Deep Color en el equipo conectado. Si esta opción no está disponible en el equipo y el contenido está siendo emitido a 1 080FP, cambie la resolución a 720FP.</li><li>→ Además, consulte la sección <b>C</b> Audio/Video (en común) o <b>F</b> Inalámbrico.</li></ul>

Síntoma	Causa/Acción
<p><b>La pantalla está oscura o borrosa</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Consulte la "Guía de inicio" y confirme que el adaptador de ca y el cable HDMI estén conectados en forma correcta y que esté usando de manera adecuada la unidad de colocación en la cabeza.</li> <li>→ Es posible que haya ajustado la distancia entre lentes de manera incorrecta (página 23). Vuelva a realizar el ajuste al acceder a "Ajuste extensión de lente" en el menú de ajustes (página 25).</li> <li>→ Si los lentes de la unidad de colocación en la cabeza están sucios, límpielos con un paño suave seco.</li> </ul>
<p><b>Una parte brillante de una imagen es demasiado brillante o una parte oscura de una imagen es demasiado oscura</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Este fenómeno se puede producir cuando el nivel de señal RGB de la señal de entrada supera el nivel especificado por las normas de HDMI. Ajuste el nivel de salida de la señal RGB en el equipo conectado o cambie el ajuste "Gama dinámica HDMI" de este sistema (página 33).</li> <li>→ Verifique el ajuste de "Modo de Imagen" y cámbielo a un modo adecuado (página 27).</li> </ul>
<p><b>La pantalla se apaga súbitamente</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Después de 3 horas de visualización continua, el sistema visualizará una pantalla de aviso y se apagará después de 90 segundos de inactividad. Si quita el mensaje y continúa visualizando, el sistema se apagará automáticamente después de otras 3 horas para alentar unos hábitos de visualización saludables. Para obtener detalles, consulte "Aviso visionado prolongado" (página 34).</li> <li>→ Póngase la unidad de colocación en la cabeza correctamente. 10 segundos después de que el sensor en la unidad de colocación en la cabeza detecte que se ha quitado la unidad, la pantalla visualizada desaparecerá automáticamente. Para obtener detalles, consulte "Apagar al desmontar" (página 33).</li> <li>→ El sistema se apagará automáticamente si transcurren 30 minutos sin entrada de señal cuando "En espera de Sin señal" se ajusta en "Sí" (página 34).</li> </ul>
<p><b>La visualización de imagen se atenúa con el paso del tiempo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Aunque la visualización de imágenes de fotos o de imágenes casi sin movimiento puede atenuarse con el paso del tiempo, esto no indica un daño del sistema. Para restablecer el brillo normal, realice alguna operación en la unidad de colocación en la cabeza o en el equipo conectado directamente.</li> </ul>

Síntoma	Causa/Acción
<p><b>Algunos píxeles de la pantalla no están iluminados, o algunos píxeles están siempre iluminados</b></p>	<p>→ El panel de este sistema está fabricado con una tecnología de alta precisión, lo que ofrece una frecuencia de píxeles funcionales de al menos 99,99%. Por consiguiente, una pequeña proporción de los píxeles se puede "atascar", ya sea estando siempre desactivados (en negro), siempre activados (en rojo, verde o azul) o parpadeantes. Este fenómeno se produce debido a la estructura de este sistema y no indica un funcionamiento incorrecto. Sony no asume responsabilidad alguna por el reemplazo o devolución del sistema debido a este fenómeno.</p> <div data-bbox="801 145 972 276" data-label="Image"> </div> <p><b>Píxel siempre encendido o apagado</b></p>
<p><b>Algunas escenas de un disco Blu-ray disc grabadas a 24 fps (igual que la película original) no parecen naturales</b></p>	<p>→ En tal caso, intente activar "True Cinema 24p". Para obtener detalles, consulte "True Cinema 24p" (página 29).</p>
<p><b>La pantalla parpadea</b></p>	<p>→ Algunas señales de fuente pueden causar que la pantalla como un todo parezca parpadear cuando "Modo manejo panel" está ajustado en "Nítido" o cuando "True Cinema 24p" está activado. Para obtener detalles, consulte "Modo manejo panel" (página 28) y "True Cinema 24p" (página 29).</p>
<p><b>El video no se muestra en 3D</b></p>	<p>→ Si la misma imagen se visualiza lado a lado o arriba y abajo, es posible que el ajuste de formato de visualización 3D sea incorrecto. Intente cambiar el ajuste "Visualización 3D" en "Ajustes 3D" (página 25).</p> <p>→ La percepción 3D varía de un espectador a otro.</p> <p>→ Si el menú "Ajustes 3D" se visualiza pero las imágenes no se muestran en 3D, intente reiniciando el equipo conectado utilizado para reproducción 3D.</p> <p>→ El sistema no admite conversión 2D a 3D (3D simulado).</p> <p>→ El visualización de imágenes anaglíficas en 3D requiere gafas anaglíficas (con lentes rojos y azules, por ejemplo).</p> <p>→ Compruebe también los ajustes del equipo de reproducción conectado a la unidad procesadora.</p>
<p><b>La visualización 3D no se activa automáticamente</b></p>	<p>→ Asegúrese de que el ajuste "3D automático" en "Ajustes 3D" esté en "Sí" (página 27).</p> <p>→ El contenido 3D sin señal de identificación de formato 3D no se visualiza automáticamente en 3D. Intente cambiar el ajuste "Visualización 3D" en "Ajustes 3D" a "A la par" o "Arriba-abajo" (página 26).</p>

## **E** Audio

Síntoma	Causa/Acción
<p><b>No hay sonido / Hay estática / No se puede aumentar el volumen</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ajuste el volumen utilizando los botones VOL +/- en la unidad de colocación en la cabeza.</li> <li>→ Inserte el enchufe de los auriculares de forma segura (consulte "1 Conexión" en la "Guía de inicio"). Es posible que el sonido de reproducción no se escuche correctamente si la conexión de los auriculares no es la adecuada.</li> <li>→ La clavija de los auriculares está sucia. Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco.</li> <li>→ Cuando el sistema esté conectado a sistemas de cine en casa compatibles con HDMI CEC o a amplificadores de audio y video (receptores), compruebe los ajustes siguientes:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Asegúrese de que el ajuste "Control por HDMI" en "Configuración general" esté en "Sí" (página 33).</li> <li>– Asegúrese de que "Control por HDMI" esté activado en el amplificador de audio y video (receptor) u otro equipo. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice.</li> </ul> </li> <li>→ Al utilizarse la toma del auricular sobre la unidad procesadora, puede haber un pequeño retraso en el cambio del volumen como respuesta al ajuste de dicho volumen.</li> <li>→ Además, consulte la sección <b>C</b> Audio/Video (en común) o <b>F</b> Inalámbrico.</li> </ul>
<p><b>No hay efecto envolvente</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Asegúrese de que el ajuste "Sonido Envolvente" en "Sonido" no esté en "No" (página 30).</li> <li>→ Asegúrese de que el ajuste "Tipo de auriculares" en "Sonido" sea correcto para el tipo de auriculares que está usando (página 32).</li> <li>→ La percepción del sonido varía de un oyente a otro.</li> </ul>
<p><b>No hay sonidos graves</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Asegúrese de que las almohadillas encajan cómodamente en sus oídos (página 20).</li> </ul>
<p><b>No hay salida de señales de audio en un formato de audio "códec"*</b></p> <p>* El formato de audio "códec" representa los formatos de audio distintos de PCM lineal que se describen en "Entrada de audio" de "Especificaciones" (página 46).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Es posible que el equipo de reproducción esté configurado para convertir señales de salida de audio de un formato de audio "códec" a señales de PCM lineal. En tal caso, en los ajustes del equipo de reproducción, deshabilite la conversión de formato de audio "códec" y reanude la reproducción. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice.</li> </ul>
<p><b>El formato de la reproducción de audio no es el correcto</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Para audio mono dual, cambie el ajuste "Monofónico dual" en "Sonido" (página 32). Para otros formatos de audio, compruebe los ajustes del equipo conectado.</li> </ul>



## **F** Inalámbrico

<b>Síntoma</b>	<b>Causa/Acción</b>
<p><b>No hay conexión inalámbrica</b></p> <p><b>El audio o video sufren interrupciones o paradas</b></p> <p><b>El indicador WIRELESS no se enciende</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Asegúrese de que la unidad procesadora y la unidad de batería estén encendidas.</li><li>→ Puede haber demoras antes de que la imagen aparezca en la pantalla.</li><li>→ Las ondas de radio se debilitan o interrumpen, dependiendo de la distancia u orientación de la unidad procesadora y la unidad de batería o una obstrucción entre ambas. Acerque la unidad procesadora y la unidad de batería (a aproximadamente 3 metros o menos) y oriente las dos unidades con sus logotipos SONY enfrentados. La calidad de la comunicación inalámbrica se degrada si el panel con el logotipo SONY (el lado con la antena instalada) de la unidad de batería mira hacia el piso o lejos de la unidad procesadora.</li><li>→ Si la comunicación inalámbrica no se logra de forma exitosa con la unidad de batería en posición plana, adhiera el soporte suministrado a la unidad de batería y ajuste la orientación del mismo para que el logo de SONY quede frente a la unidad procesadora (página 13).</li><li>→ Utilice el sistema donde no haya obstrucciones entre la unidad procesadora y la unidad de batería.</li><li>→ Se puede producir interferencia de otros dispositivos inalámbricos. Apague esos dispositivos y compruebe si el fenómeno deja de producirse.</li><li>→ La transmisión de señales de audio y video o el funcionamiento correcto de la unidad se pueden ver afectados por interferencia si usa más de tres dispositivos inalámbricos que usan la misma banda de frecuencia (60 GHz), incluido este sistema.</li></ul>


## **G** Carga

<b>Síntoma</b>	<b>Causa/Acción</b>
<b>No se puede realizar la carga</b> <b>El tiempo de carga es muy prolongado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Asegúrese de que el adaptador de ca y el cable de alimentación de ca estén conectados con firmeza.</li><li>→ Es posible que no se pueda realizar la carga en lugares extremadamente calurosos o fríos. Realice la carga a temperaturas de entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F).</li><li>→ Se requiere un tiempo de carga más prolongado si carga con el sistema encendido. Apague el sistema antes de cargar.</li><li>→ Quizás no sea posible realizar la carga cuando la unidad procesadora y la unidad de batería están conectadas en modo inalámbrico. Para realizar la carga, apague ambas unidades y use una conexión con cable.</li><li>→ La batería se puede deteriorar si no usa el sistema durante más de un año. Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio local autorizado Sony.</li></ul>

## **H** Control HDMI


<b>Síntoma</b>	<b>Causa/Acción</b>
<b>El equipo conectado no se puede controlar utilizando los botones de la unidad de colocación en la cabeza</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Asegúrese de que el ajuste "Control por HDMI" en "Configuración general" esté en "Sí" (página 33).</li><li>→ Asegúrese de que el equipo conectado admite las funciones HDMI CEC.</li><li>→ Asegúrese de que el ajuste "Control por HDMI" del equipo conectado esté configurado de manera correcta. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que utilice.</li><li>→ Es posible que el amplificador de audio y video (receptor) conectado no sea compatible con la función "Control por HDMI" del sistema. La función "Control por HDMI" no funcionará correctamente en este caso.</li><li>→ El control del equipo conectado pulsando botones en la unidad de colocación en la cabeza podrá no ser posible inmediatamente después de encender el sistema, o inmediatamente después de activar "Control por HDMI" en "Configuración general".</li><li>→ No es posible controlar el equipo conectado cuando "Modo de Imagen" está ajustado en "Juego1", "Juego2", "Juego3" o "Juego4" (página 27).</li></ul>

## 1 Otros problemas

Síntoma	Causa/Acción
<p><b>El "Control por HDMI" de un televisor no se puede utilizar para controlar el equipo de reproducción aun cuando se utiliza el traspaso de HDMI del sistema</b></p>	<p>→ Consulte el manual de instrucciones suministrado con su televisor, y en el ajuste "Control por HDMI" del televisor, especifique como dispositivo de control el equipo de reproducción conectado a la unidad procesadora.</p>
<p><b>Los botones de la unidad de colocación en la cabeza no responden</b></p>	<p>→ Los botones de la unidad de colocación en la cabeza no funcionan a menos que la tenga puesta.</p>
<p><b>Aparece "DEMO" en la esquina superior derecha de la pantalla del menú de ajustes</b></p>	<p>→ Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio local autorizado Sony.</p>
<p><b>No se puede reajustar "Ajustes de idioma" porque el menú de ajustes está en un idioma desconocido</b></p>	<p>→ Si la configuración inicial no ha terminado, pulse el botón ◀ repetidamente para volver a la pantalla de selección de idioma, y después seleccione otra vez el idioma que prefiera.</p> <p>→ Si ha terminado la configuración inicial, siga estos pasos para restaurar el sistema a los ajustes de fábrica originales, y especifique el idioma correcto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse el botón MENU para visualizar el menú de ajustes.</li> <li>2 Presione el botón ▼, seleccione  Configuración general" y presione el botón MENU.</li> <li>3 Presione el botón ▼ y mueva el cursor al ajuste inferior.</li> <li>4 Presione el botón MENU. (Aparece un mensaje de confirmación "Restaurar valores fábrica".)</li> <li>5 Presione el botón ◀ y luego, presione el botón MENU. (El sistema se reiniciará.)</li> <li>6 Después de que aparezca la pantalla de ajuste inicial, presione los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma de su preferencia y luego, presione el botón ►.</li> <li>7 Siga las instrucciones visualizadas para finalizar la configuración inicial.</li> </ol>
<p><b>Molestias en el sonido o la frente por el contacto con la unidad de colocación en la cabeza</b></p>	<p>→ Ajuste la posición de apoyo para la frente hacia arriba o hacia abajo (página 17).</p>

## Advertencia del indicador

Los indicadores en la unidad de batería y la unidad procesadora alertan de condiciones inusuales del sistema.

	Indicación	Error/acción
<b>Unidad de batería</b>		
Indicador  (encendido) (naranja)	Parpadea dos veces cada 3 segundos	Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro local de servicios autorizado por Sony. Es posible que la unidad de batería esté dañada.
	Parpadea tres veces cada 3 segundos	Error de temperatura en la unidad de batería. Deje descansar la unidad por un momento. El parpadeo se detiene cuando la unidad se enfría. Use la unidad de batería en una ubicación bien ventilada para evitar el bloqueo de las ranuras de ventilación.
	Parpadea cinco veces cada 3 segundos	Error de la batería. Deje de usar el sistema y póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio local autorizado Sony.
<b>Unidad procesadora</b>		
Indicador POWER (rojo)	Parpadea dos veces cada 3 segundos	Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio local autorizado Sony. Es posible que la unidad procesadora esté dañada.
	Parpadea tres veces cada 3 segundos	Error de temperatura en la unidad procesadora. Deje descansar la unidad por un momento. El parpadeo se detiene cuando la unidad se enfría. Use la unidad procesadora en una ubicación bien ventilada para evitar el bloqueo de las ranuras de ventilación.

# Especificaciones

## Requisitos de alimentación

Unidad procesadora:

cc 8,4 V 0,8 A

Unidad de colocación en la cabeza:

cc 5 V 1,5 A

## Batería

Unidad de colocación en la cabeza:

Batería recargable de iones de litio incorporada:

cc 3,7 V 4 750 mAh

## Consumo de Potencia

Unidad procesadora:

8,0 W (en funcionamiento inalámbrico)

4,0 W (en funcionamiento con cable)

0,4 W (en modo de en espera)

5,0 W (en modo de en espera inalámbrico)

2,0 W (en modo de traspaso HDMI)

Unidad de colocación en la cabeza:

11 W (durante la carga)

## Tiempo de carga de la batería

Unidad de colocación en la cabeza:

Aprox. 4,5 horas (en modo en espera a 23 °C (74 °F))

Aprox. 5,5 horas (en funcionamiento con cable a 23 °C (74 °F))

## Tiempo de funcionamiento de la batería

Unidad de colocación en la cabeza:

Aprox. 3 horas (en funcionamiento inalámbrico a 23 °C (74 °F))

Aprox. 7 horas (en funcionamiento con cable a 23 °C (74 °F))

Aprox. 3 horas (en funcionamiento MHL a 23 °C (74 °F))

## Temperatura de funcionamiento

5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

## Humedad de funcionamiento

25 % a 80 %

## Dimensiones (An×Al×Pr, incluyendo las partes salientes)

Unidad procesadora:

Aprox. 150 mm × 31 mm × 107 mm

(6 pulg. × 1 1/4 pulg. × 4 1/4 pulg.)

Unidad de colocación en la cabeza:

Aprox. 189 mm × 148 mm × 270 mm

(7 1/2 pulg. × 5 7/8 pulg. × 10 3/4 pulg.)

(excluye la banda para cabeza superior y la extensión de la banda para cabeza inferior ajustada en el centro)

Unidad de batería:

Aprox. 80 mm × 26 mm × 119 mm

(3 1/4 pulg. × 1 1/16 pulg. × 4 3/4 pulg.)

## Peso

Unidad procesadora:

Aprox. 250 g (8,9 oz)  
(excluye los cables de conexión)

Unidad de colocación en la cabeza:

Aprox. 320 g (12 oz)  
(incluye los bloqueadores de luz superiores y excluye los cables de conexión)

Unidad de batería:

Aprox. 210 g (7,5 oz)  
(excluyendo el cable de conexión)

## Resolución de pantalla

1 280 puntos (horizontal) × 720 puntos (vertical)

## Distancia entre las pupilas

53,0 mm – 76,7 mm  
(2 1/8 pulg. – 3 1/8 pulg.)

## Conectores de entrada y salida

Unidad procesadora:

HDMI IN 1:  
Conector estándar de 19 pines

HDMI IN 2:  
Conector estándar de 19 pines

HDMI IN 3:  
Conector estándar de 19 pines

HDMI OUT (TV)\*:  
Conector estándar de 19 pines

HDMI OUT (HMD):  
Conector estándar de 19 pines  
(en el panel frontal)

Toma de auriculares:  
Toma estereofónica

Unidad de colocación en la cabeza:

Toma de auriculares:  
Miniclavija estéreo

Unidad de batería:

HDMI IN/MHL:  
Conector estándar de 19 pines  
Compatible con MHL 1  
MHL: Capacidad de suministro  
de alimentación de cc 5 V  
500 mA

\* Cuando está activado el traspaso de HDMI, las señales suministradas a la unidad procesadora pasan a la salida HDMI a través de la unidad procesadora. Sin embargo, las señales siguientes no son compatibles con el traspaso.

- Señales de vídeo de resolución 4k (a una alta resolución que excede de 3 840 (horizontal) × 2 160 (vertical) píxeles)

## Entrada de vídeo

Entrada de vídeo (formatos 2D):  
480/60p, 576/50p, 720/24p,  
720/50p, 720/60p, 1 080/50i,  
1 080/60i, 1 080/24p, 1 080/50p<sup>1)</sup>,  
1 080/60p<sup>1)</sup>

Entrada de vídeo (formatos 3D):  
Formatos Empaquetamiento de  
fotograma, Lado a lado y Arriba y  
Abajo):  
720/50p<sup>1)</sup>, 720/60p<sup>1)</sup>, 1 080/50i<sup>2)</sup>,  
1 080/60i<sup>2)</sup>, 1 080/24p<sup>1)</sup>, 1 080/50p<sup>3)</sup>,  
1 080/60p<sup>3)</sup>

## Entrada de audio

Unidad de batería:

Linear PCM (2 canales):  
32/44,1/48 kHz

Unidad procesadora:

Linear PCM (2 canales):  
Hasta 192 kHz

Linear PCM (multicanal)

MPEG-2 AAC

Dolby Digital

Dolby Digital EX

Dolby Digital Plus

Dolby TrueHD

DTS

DTS-ES

DTS 96/24

DTS-HD Master Audio

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD LBR

- 1) no disponible para entrada MHL
- 2) no disponible para entrada MHL y formatos Empaquetamiento de marcos y Superior-e-Inferior
- 3) no disponible para entrada MHL y formato Empaquetamiento de marcos

## Sección inalámbrica

Normas compatibles

WirelessHD 1.1

Método de modulación

OFDM

Frecuencia utilizable

59,40 GHz - 63,72 GHz (ch2 a  
ch3)

Distancia de comunicación

Aprox. 7 m (23 pies)\*

\* La distancia de comunicación varía según las condiciones de uso.

## Auriculares

Respuesta de frecuencia:

4 Hz - 27 000 Hz

Impedancia:

16 Ω (1 kHz)

## **Adaptador de ca AC-UD10 (para la unidad de colocación en la cabeza)**

Datos de alimentación:

Entrada: ca 100 V - 240 V

50/60 Hz 0,2 A

Salida: cc 5 V 1,5 A

Temperatura de funcionamiento

0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura de almacenamiento

-20 °C a +60 °C (-4 °F a 140 °F)

Dimensiones (An × Al × Pr)

Aprox. 78 mm × 22 mm ×  
36 mm

(3 1/8 pulg. × 7/8 pulg. ×  
1 7/16 pulg.)

Peso

Aprox. 45 g (1,6 oz)

## **Adaptador de ca AC-L200D (para la unidad procesadora)**

Datos de alimentación:

Entrada: ca 100 V - 240 V

50/60 Hz 0,35 A

Salida: cc 8,5 V 1,7 A

Temperatura de funcionamiento

0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura de almacenamiento

-20 °C a +60 °C (-4 °F a 140 °F)

Dimensiones (An × Al × Pr)

Aprox. 48 mm × 29 mm ×  
81 mm

(1 15/16 pulg. × 1 3/16 pulg. ×  
3 1/4 pulg.)

Peso

Aprox. 170 g (6 oz)

## **Accesorios suministrados**

Consulte "Accesorios suministrados" (página 8).

Las especificaciones y la apariencia del sistema están sujetas a cambio por mejoras sin previo aviso.

---

## **Tecnología utilizada en este sistema**

- La unidad procesadora permite que el usuario escuche un sonido virtual de efecto surround, de diversos canales, atrapante y profundo, producido por los auriculares y los Virtualphones Technology ("VPT") 7,1-canal.
- Se puede disfrutar de más juegos atrapantes con ubicación precisa del sonido al escuchar en modo Juego, que produce un entorno acústico específicamente diseñado para juegos con sonido de efecto surround y de diversos canales. El diseño del entorno acústico del modo Juego para este sistema fue supervisado por los diseñadores de sonido en Sony Computer Entertainment.

## Marcas comerciales

- Los términos HDMI™ y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y otros países.

**HDMI**

- MHL™, Mobile High-Definition Link y el logotipo MHL son marcas comerciales o registradas de MHL Licensing, LLC.

**MHL**  
Mobile High-Definition Link

- Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories.  
Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>.  
Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited.  
DTS, DTS-HD, el símbolo, & DTS y el símbolo en conjunto son marcas registradas de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
- WirelessHD™ es una marca registrada de Silicon Image, Inc.
- "PlayStation" es una marca registrada de Sony Computer Entertainment Inc. Además, "PS3" es una marca registrada de la misma empresa.
- "VPT", Virtualphones Technology es una marca registrada de Sony Corporation.
- Otros nombres de sistema y de producto son generalmente marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los fabricantes. Los símbolos ™ y ® no están indicados en este documento.

## Lista de traducciones

### Númericos

**2D:** Bidimensional

**3D:** Tridimensional

### A

**A/V:** Audio y Video

**A/V SYNC:** Sincronización de audio a vídeo

**AAC:** Codificación de audio avanzada

**AC:** Corriente alterna

**Auto:** Automático

**AV:** Audio y Video

### C

**CD:** Disco Compacto

**CEC:** Control electrónico realizado por el consumidor

### D

**DC IN:** Entrada de cc

**Deep:** Profundidad

**DEMO:** Demostración

**DTS:** Sistemas digitales de sala de cine

### F

**fps:** Cuadros por segundo

**FP:** Empacamiento de cuadros

### H

**Harmonics Equalizer:** Ecuación armónica

**HD:** Alta definición

**HDMI:** Interfaz multimedia de alta definición

**HDMI IN:** Entrada de interfaz multimedia de alta definición

**HDMI INPUT:** Entrada de interfaz multimedia de alta definición

**HDMI OUT:** Salida de interfaz multimedia de alta definición

**HDMI pass-through:** Paso a través de interfaz multimedia de alta definición

**HMD:** Visualizador personal tridimensional (3D)

### I

**INPUT:** Entrada



## L

**L (Large):** Grande

**L (Left):** Izquierdo

**Language setting:** Ajuste de idioma

**Linear:** Lineal

**Linear PCM:** Modulación por pulsos codificados lineal

## M

**M (Medium):** Medio

**Main:** Principal

**MENU:** Menú

**MHL:** Enlace de alta definición móvil

**Micro USB:** Micro USB (Bus serial universal)

**Most.:** Mostrar

**MPEG-2:** Grupo de expertos en imágenes en movimiento fase 2

**Movie:** Películas

**Music:** Música

## O

**OFDM:** Multiplexación por división de frecuencia ortogonal

**OUT:** Salida

## P

**PASS THROUGH:** Paso a través

**PCM:** Modulación por pulsos codificados

**POWER:** Alimentación

## R

**R (Right):** Derecho

**RELEASE:** Liberar

**RGB:** RGB (rojo verde azul)

## S

**S (Small):** Pequeño

**SS:** Muy pequeño

**Sub:** Secundario

**SYNC:** Sincronizador

## T

**True Cinema:** Cine verdadero

**TV:** Televisión

## U

**USB:** Puerto serial universal

## V

**VOL:** Volumen

**VPT:** Tecnología de auriculares virtuales

## W

**WIRELESS:** Inalámbricos

## Z

**Zoom:** Acercamiento





<http://www.sony.net/>

Impreso utilizando tinta hecha con  
aceite vegetal exento de compuesto  
orgánico volátil (COV).

© 2013 Sony Corporation Printed in Japan



\* 1 - 4 4 7 1 9 7 7 3 1 B \*

4-471-977-31(1)